Európsky parlament
2024-2029

Osobitný výbor pre krízu bývania v Európskej únii

2025/2070(INI)

22.10.2025

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 301 - 600

Návrh správy
Borja Giménez Larraz
(PE772.037v01-00)

Kríza bývania v Európskej únii s cieľom navrhnúť riešenia pre dôstojné, udržateľné a cenovo dostupné bývanie
(2025/2070(INI))

Pozmeňujúci návrh 301
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;	J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže ***rešpektovanie vlastníctva nehnuteľností a boj proti neplatičom sú kľúčom k zabráneniu zraniteľnosti vlastníkov, ktorí sa spoliehajú na príjmy z prenájmu nehnuteľností; keďže*** členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;
[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.	[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 302
Julie Rechagneux, Marie Dauchy, Anne-Sophie Frigout, France Jamet, Mathilde Androuët, Catherine Griset, György Hölvényi, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Klara Dostalova, Rachel Blom

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;	J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ***; keďže právo vlastniť majetok je základným právom, ktoré Únia a členské štáty musia chrániť pred nelegálnym obsadzovaním a rastúcimi hrozbami, ktorým čelia vlastníci nehnuteľností***; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;
[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.	[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 303
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných	J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže ***problémy a právna neistota, ktorým čelia malí vlastníci nehnuteľností, zhoršujú***

domácností a rodín s potrebou bývania;	***nedostatok bytov a podkopávajú dôveru v trh s nájomným bývaním; keďže*** členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;
[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.	[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 304
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;	J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania; ***keďže členské štáty, regionálne a miestne orgány nesú primárnu zodpovednosť za zraniteľné domácnosti, najmä v prípadoch vysťahovania;***
[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.	[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 305
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;	J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ***; keďže právo vlastniť majetok zahŕňa právo vlastniť, užívať a odkázať svoj legálne nadobudnutý majetok a nakladať s ním***; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;
[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.	[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 306
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;	J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania; ***keďže vlastníctvo nehnuteľností poskytuje rodinám a dôchodcom dodatočnú finančnú stabilitu;***
[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.	[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 307
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných	J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných

domácností a rodín s potrebou bývania;	domácností a rodín s potrebou bývania; ***keďže nelegálne obsadzovanie vážne zdržuje poskytovanie cenovo dostupného bývania občanom;***
[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.	[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 308
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;	J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže ***polovica obyvateľstva vlastní dom bez hypotéky a približne štvrtina je stále ohrozená chudobou[15a]; keďže*** členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;
[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.	[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024. ***[15a] Európska nadácia pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok (Eurofound), Životné podmienky a kvalita života – Nedostupné a neprimerané***

bývanie v Európe, 2023, s. 20.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 309
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;	J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability***, medzigeneračného bohatstva a občianskej zodpovednosti, ako aj slobody investícií***; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;
[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.	[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 310
Martin Hojsík

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť ***majetok, ako je stanovené v Charte základných*** práv ***EÚ***; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15]***, čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností***; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie ***práv vlastníkov,*** zraniteľných domácností ***a rodín*** s potrebou bývania;	J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť ***primerané bývanie, ako sa uznáva vo Všeobecnej deklarácii ľudských*** práv; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15]; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie ***nedostatku primeraného bývania a podpory*** zraniteľných domácností s ***ich*** potrebou bývania;
[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.	[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 311
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;	J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností***, ktorí sa stávajú zraniteľnými voči kriminalite a poklesu dôvery a ponuky***; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;

[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.

[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 312
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;	J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania; ***keďže nelegálny pobyt v nehnuteľnosti je v rozpore s hodnotami EÚ a zásadami právneho štátu;***
[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.	[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 313
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;	J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania; ***keďže squatting je v členských štátoch nezákonný;***
[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.	[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 314
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže ***nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností***; keďže	J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže ***zneužívanie vlastníckych práv má negatívny vplyv na prístup k bývaniu, najmä ak sa vlastníci rozhodnú***

členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;

ponechať svoje nehnuteľnosti prázdne namiesto toho, aby ich prenajali; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;

[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.

[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 315
Georgiana Teodorescu, Antonella Sberna, Alessandro Ciriani, Lara Magoni, Nora Junco García, Nicolas Bay

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;	J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ ***a vo Všeobecnej deklarácii ľudských práv***; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;
[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.	[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 316
Irmhild Boßdorf, Volker Schnurrbusch

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. ***keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ;*** keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností***[15]***, ***čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností***; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za ***riešenie*** práv vlastníkov***, zraniteľných domácností a*** rodín s ***potrebou bývania***;	J. keďže v roku 2023 bolo ***v Európskej únii približne*** 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností, ***zatiaľ čo v Nemecku, ktoré je najväčším čistým prispievateľom Únie, bol tento podiel v roku 2022 len 43,7 %***[15a]***, čo poukazuje na výrazné rozdiely v prístupe k vlastníctvu nehnuteľností v celej Únii a zdôrazňuje sociálnu a hospodársku nerovnováhu medzi členskými štátmi***; keďže členské štáty a ***príslušné*** verejné orgány nesú zodpovednosť za ***dodržiavanie*** práv vlastníkov***, a najmä za účinnú podporu*** rodín s ***deťmi pri prístupe k primeranému a cenovo dostupnému bývaniu***;
[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.	***[15a] https://www.bmwsb.bund.de/DE/wohnen/wohnungsmarkt/fakten-wohnungsmarkt/fakten-wohnungsmarkt_node.html?***

Or. de

Pozmeňujúci návrh 317
Inese Vaidere

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte	J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte

základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;

[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.

základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability ***a zdroja finančného zabezpečenia***; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;

[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 318
György Hölvényi, Pál Szekeres, Jorge Buxadé Villalba

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;	J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností***, najmä pre deti,*** ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania;
[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.	[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 319
Brigitte van den Berg, Barry Cowen

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v ***Charte*** základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže ***nerešpektovanie majetku postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže*** členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov**,** zraniteľných domácností ***a rodín s potrebou bývania***;	J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok ***a na pomoc pri bývaní***, ako je stanovené v ***článkoch 17 a 34 Charty*** základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov ***a potreby bývania*** zraniteľných domácností;
[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.	[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 320
Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku	J. keďže občania EÚ majú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ; keďže v roku 2023 bolo 69,2 % domácností v EÚ vlastníkmi nehnuteľností[15], čo odráža význam vlastníctva nehnuteľností ako hnacej sily stability; keďže nerešpektovanie majetku

postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, ***zraniteľných domácností a rodín s potrebou bývania***;	postihuje najmä komunity a najmä malých vlastníkov nehnuteľností; keďže členské štáty a verejné orgány nesú zodpovednosť za riešenie práv vlastníkov, ***s osobitným dôrazom na malých vlastníkov a zraniteľné domácnosti***;
[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.	[15] Eurostat, „Životné podmienky v Európe – bývanie“, webové sídlo Eurostatu, december 2024.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 321
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ja. keďže nútené vysťahovanie je definované ako trvalé alebo dočasné odstránenie jednotlivcov, rodín a/alebo komunít z domov a/alebo pozemkov, ktoré obývajú, proti ich vôli; keďže k takémuto vysťahovaniu dochádza bez poskytnutia vhodných foriem právnej alebo inej ochrany, ktoré sú v súlade s medzinárodným právom v oblasti ľudských práv, alebo prístupu k nim; keďže nútené vysťahovanie sa už dlho považuje za hrubé porušenie ľudských práv[1a];
	[1a] Ú. v. EÚ C 456, 10.11.2021, odôvodnenie T.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 322

Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ja. keďže Súdny dvor Európskej únie uznal, že zavedenie vnútroštátnych právnych predpisov, v ktorých sa vyžadujú systémy udeľovania povolení alebo povolenia na krátkodobý prenájom obytných nehnuteľností, je v súlade s právom Únie, keďže nedostatok dlhodobých nájomných bytov predstavuje „závažný dôvod týkajúci sa verejného záujmu“.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 323
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Jb. keďže EÚ a členské štáty majú voči občanom povinnosť zabezpečiť všeobecný prístup k dôstojnému a cenovo dostupnému bývaniu v súlade so základnými právami podľa článkov 16, 30 a 31 Európskej sociálnej charty a zásady 19 Európskeho piliera sociálnych práv; keďže niekoľko členských štátov, najmä Španielsko, Portugalsko a Belgicko, zakotvilo právo na bývanie vo svojich ústavách, čo odráža uznanie, že primerané a cenovo dostupné bývanie je základným prvkom ľudskej dôstojnosti a sociálneho začlenenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 324
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Jb. keďže právo na primerané bývanie je zakotvené v medzinárodnom práve v článku 25 Všeobecnej deklarácie ľudských práv z roku 1948 a v článku 11 ods. 1 Medzinárodného paktu o hospodárskych, sociálnych a kultúrnych právach z roku 1966; ďalej poznamenáva, že podľa článku 34 ods. 3 Charty základných práv Európskej únie majú občania EÚ právo na sociálnu pomoc a pomoc pri bývaní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 325
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Jc. keďže trh je dnes hlavnou prekážkou v snahe tých, ktorí považujú vlastné primárne bývanie za „dôležitý životný cieľ“; keďže čoraz menej domácností si môže zaobstarať bývanie na osobné účely v dôsledku bubliny na trhu s bývaním, ktorú vytvorili špekulácie, a

keďže je preto potrebné umožniť nešpekulatívne vlastníctvo bytov, ktoré by malo slúžiť na realizáciu neodňateľného práva na súkromný a rodinný život;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 326
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Jc. keďže neistota v oblasti bývania postihuje ženy a mužov odlišne, pričom ženy, najmä slobodné matky, staršie ženy a osoby, ktoré prežili rodovo motivované násilie, čelia vyššiemu riziku vylúčenia z bývania; keďže uplatňovanie rodového hľadiska a rodové rozpočtovanie v politike bývania sú nevyhnutné na zabezpečenie toho, aby opatrenia EÚ a vnútroštátne opatrenia účinne prispievali k rodovej rovnosti a sociálnemu začleneniu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 327
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj, Johan Danielsson

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
K. keďže spoločnosti v sektore stavebníctva a obnovy hlásili nedostatok kvalifikovaných pracovníkov***[16]***; keďže	K. keďže spoločnosti v sektore stavebníctva a obnovy hlásili nedostatok kvalifikovaných pracovníkov; keďže

pracovníci v stavebníctve patria medzi päť hlavných profesijných skupín, ktoré v Európe čelia nedostatku pracovných síl;

pracovníci v stavebníctve patria medzi päť hlavných profesijných skupín, ktoré v Európe čelia nedostatku pracovných síl; ***keďže z údajov nadácie Eurofound[1a] vyplýva, že vyššia kvalita pracovných miest má význam pre prilákanie väčšieho počtu pracovníkov do stavebného sektora, pričom vysoká miera samostatnej zárobkovej činnosti a zložité subdodávateľské reťazce prispievajú k nedostatku kvalifikovaných pracovníkov; keďže riešenie týchto nedostatkov si preto vyžaduje investície do odbornej prípravy, učňovského vzdelávania a celoživotného vzdelávania, ako aj zabezpečenie atraktívnosti pracovných miest v tomto odvetví prostredníctvom spravodlivých zmlúv, dôstojných miezd a stabilných pracovných podmienok; keďže nástroje EÚ, najmä Európsky sociálny fond plus (ESF+), by sa mali mobilizovať na podporu rozvoja zručností, učňovskej prípravy a spravodlivých pracovných postupov v sektore stavebníctva a obnovy; keďže prísnejšie zdravotné a bezpečnostné normy a zaručenie práv pracovníkov sú nevyhnutné na ochranu zamestnancov v rizikovom odvetví, na to, aby sa stavebníctvo stalo udržateľnou a žiaducou kariérnou dráhou, a na zabezpečenie dodávok kvalitného bytového fondu;***

[1a] Eurofound, Building on growth potential: Preparing the construction sector for the challenges of the green and digital transition (Stavať na potenciáli rastu: príprava stavebného sektora na výzvy zelenej a digitálnej transformácie), november 2025

[16] Európsky orgán práce, Report on labour shortages and surpluses 2023, (Správa o nedostatku a prebytku pracovnej sily za rok 2023), s. 51.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 328
Julie Rechagneux, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Rachel Blom

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
K. keďže spoločnosti v sektore stavebníctva a obnovy hlásili nedostatok kvalifikovaných pracovníkov[16]; keďže pracovníci v stavebníctve patria medzi päť hlavných profesijných skupín, ktoré v Európe čelia nedostatku pracovných síl;	K. keďže spoločnosti v sektore stavebníctva a obnovy hlásili nedostatok kvalifikovaných pracovníkov[16]; keďže pracovníci v stavebníctve patria medzi päť hlavných profesijných skupín, ktoré v Európe čelia nedostatku pracovných síl; ***keďže nedostatok pracovných síl sa musí prioritne riešiť vnútornou politikou znižovania nezamestnanosti, založenou na plynulejších trhoch práce, atraktívnejších pracovných podmienkach a opatreniach na podporu profesijnej preorientácie a rekvalifikácie, a nie zvýšením pracovného prisťahovalectva alebo väčším využívaním vyslaných pracovníkov;***
[16] Európsky orgán práce, Report on labour shortages and surpluses 2023, (Správa o nedostatku a prebytku pracovnej sily za rok 2023), s. 51.	[16] Európsky orgán práce, Report on labour shortages and surpluses 2023, (Správa o nedostatku a prebytku pracovnej sily za rok 2023), s. 51.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 329
Julie Rechagneux, Marie Dauchy, Anne-Sophie Frigout, France Jamet, Mathilde Androuët, Catherine Griset, György Hölvényi, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Klara Dostalova, Rachel Blom

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
K. keďže spoločnosti v sektore stavebníctva a obnovy hlásili nedostatok kvalifikovaných pracovníkov[16]; keďže pracovníci v stavebníctve patria medzi päť hlavných profesijných skupín, ktoré v	K. keďže spoločnosti v sektore stavebníctva a obnovy hlásili nedostatok kvalifikovaných pracovníkov[16]; keďže pracovníci v stavebníctve patria medzi päť hlavných profesijných skupín, ktoré v

Európe čelia nedostatku pracovných síl;	Európe čelia nedostatku pracovných síl; ***keďže nedostatok pracovnej sily by sa mal riešiť predovšetkým prostredníctvom politík zameraných na zníženie endogénnej nezamestnanosti, založených na pružnejších trhoch práce, atraktívnejších pracovných podmienkach a opatreniach na podporu profesijnej orientácie a zvyšovania kvalifikácie, a nie prostredníctvom zvýšenia prisťahovalectva za prácou alebo väčšej závislosti od vyslaných pracovníkov;***
[16] Európsky orgán práce, Report on labour shortages and surpluses 2023, (Správa o nedostatku a prebytku pracovnej sily za rok 2023), s. 51.	[16] Európsky orgán práce, Report on labour shortages and surpluses 2023, (Správa o nedostatku a prebytku pracovnej sily za rok 2023), s. 51.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 330
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Inese Vaidere, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
K. keďže spoločnosti v sektore stavebníctva a obnovy hlásili nedostatok kvalifikovaných pracovníkov[16]; keďže pracovníci v stavebníctve patria medzi päť hlavných profesijných skupín, ktoré v Európe čelia nedostatku pracovných síl;	K. keďže spoločnosti v sektore stavebníctva a obnovy hlásili nedostatok kvalifikovaných pracovníkov[16]; keďže pracovníci v stavebníctve patria medzi päť hlavných profesijných skupín, ktoré v Európe čelia nedostatku pracovných síl; ***keďže sektor stavebníctva poskytuje 18 miliónov priamych pracovných miest[16a];***
[16] Európsky orgán práce, Report on labour shortages and surpluses 2023, (Správa o nedostatku a prebytku pracovnej sily za rok 2023), s. 51.	[16] Európsky orgán práce, Report on labour shortages and surpluses 2023, (Správa o nedostatku a prebytku pracovnej sily za rok 2023), s. 51. ***[16a] Európska komisia, Vnútorný trh,***

priemysel, podnikanie a malé a stredné podniky – sektor stavebníctva, webové sídlo Európskej komisie, október 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 331
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
K. keďže spoločnosti v sektore stavebníctva a obnovy hlásili nedostatok kvalifikovaných pracovníkov[16]; keďže pracovníci v stavebníctve patria medzi päť hlavných profesijných skupín, ktoré v Európe čelia nedostatku pracovných síl;	K. keďže spoločnosti v sektore stavebníctva a obnovy hlásili nedostatok kvalifikovaných pracovníkov[16]; keďže pracovníci v stavebníctve patria medzi päť hlavných profesijných skupín, ktoré v Európe čelia nedostatku pracovných síl; ***keďže na prilákanie kvalifikovaných pracovníkov do týchto odvetví a dosiahnutie dlhodobej udržateľnosti ponuky bytového fondu je potrebné zlepšiť pracovné podmienky, zvýšiť normy bezpečnosti práce a iné stimuly;***
[16] Európsky orgán práce, Report on labour shortages and surpluses 2023, (Správa o nedostatku a prebytku pracovnej sily za rok 2023), s. 51.	[16] Európsky orgán práce, Report on labour shortages and surpluses 2023, (Správa o nedostatku a prebytku pracovnej sily za rok 2023), s. 51.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 332
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Inese Vaidere, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia

Odôvodnenie K

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
K. keďže spoločnosti v sektore stavebníctva a obnovy hlásili nedostatok kvalifikovaných pracovníkov[16]; keďže pracovníci v stavebníctve patria medzi päť hlavných profesijných skupín, ktoré v Európe čelia nedostatku pracovných síl;	K. keďže spoločnosti v sektore stavebníctva a obnovy hlásili nedostatok kvalifikovaných pracovníkov[16]; keďže pracovníci v stavebníctve patria medzi päť hlavných profesijných skupín, ktoré v Európe čelia nedostatku pracovných síl; ***keďže investície do pracovnej sily nielen zlepšia pracovné príležitosti, ale aj urýchlia dostupnosť bývania v EÚ a podporia konkurencieschopnosť a inovácie v európskom stavebníctve;***
[16] Európsky orgán práce, Report on labour shortages and surpluses 2023, (Správa o nedostatku a prebytku pracovnej sily za rok 2023), s. 51.	[16] Európsky orgán práce, Report on labour shortages and surpluses 2023, (Správa o nedostatku a prebytku pracovnej sily za rok 2023), s. 51.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 333
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
K. keďže spoločnosti v sektore stavebníctva a obnovy hlásili nedostatok kvalifikovaných pracovníkov[16]; keďže pracovníci v stavebníctve patria medzi päť hlavných profesijných skupín, ktoré v Európe čelia nedostatku pracovných síl;	K. keďže spoločnosti v sektore stavebníctva a obnovy hlásili nedostatok kvalifikovaných pracovníkov[16]; keďže pracovníci v stavebníctve patria medzi päť hlavných profesijných skupín, ktoré v Európe čelia nedostatku pracovných síl; ***keďže prioritou by mala byť odborná príprava, mobilita a lepšie pracovné podmienky pre pracovníkov v rámci Únie, a nie spoliehanie sa na pracovnú silu z tretích krajín;***
[16] Európsky orgán práce, Report on labour	[16] Európsky orgán práce, Report on labour

shortages and surpluses 2023, (Správa o nedostatku a prebytku pracovnej sily za rok 2023), s. 51.	shortages and surpluses 2023, (Správa o nedostatku a prebytku pracovnej sily za rok 2023), s. 51.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 334
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Inese Vaidere, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
K. keďže spoločnosti v sektore stavebníctva a obnovy hlásili nedostatok kvalifikovaných pracovníkov[16]; keďže pracovníci v stavebníctve patria medzi päť hlavných profesijných skupín, ktoré v Európe čelia nedostatku pracovných síl;	K. keďže spoločnosti v sektore stavebníctva a obnovy hlásili nedostatok kvalifikovaných pracovníkov[16]; keďže pracovníci v stavebníctve patria medzi päť hlavných profesijných skupín, ktoré v Európe čelia nedostatku pracovných síl; ***keďže sektor stavebníctva je kľúčovým motorom hospodárskeho rastu v EÚ a politiky zamestnanosti;***
[16] Európsky orgán práce, Report on labour shortages and surpluses 2023, (Správa o nedostatku a prebytku pracovnej sily za rok 2023), s. 51.	[16] Európsky orgán práce, Report on labour shortages and surpluses 2023, (Správa o nedostatku a prebytku pracovnej sily za rok 2023), s. 51.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 335
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ka. keďže politika v oblasti klímy je dôležitým prvkom politiky bývania a v

záujme dosiahnutia dlhodobej finančnej stability je potrebné integrovať odolnosť voči zmene klímy do postupov územného plánovania v súlade so zásadami „obnovy k lepšiemu“; keďže prijímanie politiky v oblasti klímy a zabezpečenie cenovej dostupnosti bývania idú ruka v ruke a vedú k zníženiu nákladov domácností na energiu, pretože znižujú spotrebu energie potrebnej na vykurovanie domov v zime, ako aj na ich chladenie v lete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 336
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj, Johan Danielsson

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ka. keďže pracovní migranti a sezónni pracovníci sú dôležitým prínosom pre kľúčové odvetvia v celej Únii, ale mnohí z nich sú ubytovaní svojimi zamestnávateľmi v preplnených alebo nevyhovujúcich ubytovacích zariadeniach, čo vytvára závislosť a riziko vykorisťovania; keďže prístup k bezpečnému, dôstojnému a cenovo dostupnému bývaniu je základným sociálnym právom, ktoré je nevyhnutné pre dôstojnosť v práci a sociálne začlenenie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 337
Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ka. keďže kríza v oblasti bývania je hlavnou prekážkou prilákania a udržania talentov v členských štátoch;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 338
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	***Kb. keďže by sa mali stimulovať a ďalej podporovať udržateľné stavebné postupy a opätovné využívanie voľných budov určených na bývanie; keďže iniciatíva „vlna obnovy“ by mala podporovať energeticky účinné modernizácie zamerané na dosiahnutie čo najvyššej úrovne energetickej hospodárnosti pri primeranej nákladovej efektívnosti; keďže v tejto súvislosti bude rozhodujúce vykonávanie európskej smernice o energetickej hospodárnosti budov;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 339
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj, Johan Danielsson

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Kb. keďže vo viacerých mestských oblastiach v celej Únii môže koncentrácia

pracovných migrantov a sezónnych pracovníkov v konkrétnych štvrtiach, ktoré už čelia sociálno-ekonomickým problémom, viesť k priestorovej segregácii, zlým podmienkam bývania a sociálnemu napätiu, čím sa podkopáva sociálna súdržnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 340
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj, Johan Danielsson

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Kc. keďže sektor stavebníctva patrí medzi odvetvia najviac postihnuté nedeklarovanou prácou; keďže Európsky orgán práce označil za najzávažnejšie porušenia v tomto odvetví zakladanie schránkových firiem, nedodržiavanie pracovných podmienok, fiktívnu samostatnú zárobkovú činnosť, podvodné používanie formulárov PD A1 a zneužívanie vysielania štátnych príslušníkov tretích krajín; keďže zodpovednosť súkromného sektora za ukončenie takýchto praktík musí byť jasne definovaná a presadzovaná; keďže sociálni partneri v stavebníctve by mali naďalej zohrávať aktívnu úlohu v boji proti nedeklarovanej práci;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 341
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Kc. keďže EÚ by mala podporovať rozsiahle zavádzanie technológií, ktoré pomáhajú dekarbonizovať náš bytový fond a zlepšujú jeho energetickú výkonnosť a účinnosť, čo prispieva k ochrane domácností pred kolísaním cien energie; keďže by sa mali podporovať normy nulových emisií a používanie obehových stavebných techník a materiálov pre udržateľné stavebníctvo;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 342
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie L

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
L. keďže v roku 2019 pôsobilo v stavebnom sektore EÚ približne 3,4 milióna podnikov[17], väčšina z nich boli malé a stredné podniky (MSP)[18], ktoré vyprodukovali pridanú hodnotu v hodnote 549 miliárd EUR a zamestnávali 12,7 milióna ľudí;	L. keďže v roku 2019 pôsobilo v stavebnom sektore EÚ približne 3,4 milióna podnikov[17], väčšina z nich boli malé a stredné podniky (MSP)[18], ktoré vyprodukovali pridanú hodnotu v hodnote 549 miliárd EUR a zamestnávali 12,7 milióna ľudí; ***keďže MSP a samostatne zárobkovo činné osoby čelia v porovnaní s veľkými podnikmi neprimeranému regulačnému a administratívnemu zaťaženiu a ich konkurencieschopnosť závisí od jednoduchších postupov, ľahšieho prístupu k financiám a verejným zákazkám; posilnenie MSP priamo podporuje národné hospodárstva, miestne komunity a sebestačnosť Európy v oblasti bývania;***
[17] Eurostat, „Kľúčové údaje o európskych podnikoch – stavebníctvo“, webové sídlo Eurostatu, jún 2022.	[17] Eurostat, „Kľúčové údaje o európskych podnikoch – stavebníctvo“, webové sídlo Eurostatu, jún 2022.

[18] SMEunited, „Construction“ (Výstavba), webové sídlo SMEunited.

[18] SMEunited, „Construction“ (Výstavba), webové sídlo SMEunited.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 343
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Inese Vaidere, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie L

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
L. keďže v roku 2019 pôsobilo v stavebnom sektore EÚ približne 3,4 milióna podnikov[17], väčšina z nich boli malé a stredné podniky (MSP)[18], ktoré vyprodukovali pridanú hodnotu v hodnote 549 miliárd EUR a zamestnávali 12,7 milióna ľudí;	L. keďže v roku 2019 pôsobilo v stavebnom sektore EÚ približne 3,4 milióna podnikov[17], väčšina z nich boli malé a stredné podniky (MSP)[18], ktoré vyprodukovali pridanú hodnotu v hodnote 549 miliárd EUR a zamestnávali 12,7 milióna ľudí; ***keďže samostatne zárobkovo činné osoby, mikropodniky a malé a stredné podniky predstavujú hlavnú pracovnú silu v tomto odvetví a sú kľúčom k jeho konkurencieschopnosti, a preto si vyžadujú podporné a stabilné regulačné a investičné prostredie;***
[17] Eurostat, „Kľúčové údaje o európskych podnikoch – stavebníctvo“, webové sídlo Eurostatu, jún 2022.	[17] Eurostat, „Kľúčové údaje o európskych podnikoch – stavebníctvo“, webové sídlo Eurostatu, jún 2022.
[18] SMEunited, „Construction“ (Výstavba), webové sídlo SMEunited.	[18] SMEunited, „Construction“ (Výstavba), webové sídlo SMEunited.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 344
Julie Rechagneux, Marie Dauchy, Anne-Sophie Frigout, France Jamet, Mathilde Androuët, Catherine Griset, György Hölvényi, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Klara Dostalova, Rachel Blom

Návrh uznesenia

Odôvodnenie L

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
L. keďže v roku 2019 pôsobilo v stavebnom sektore EÚ približne 3,4 milióna podnikov[17], väčšina z nich boli malé a stredné podniky (MSP)[18], ktoré vyprodukovali pridanú hodnotu v hodnote 549 miliárd EUR a zamestnávali 12,7 milióna ľudí;	L. keďže v roku 2019 pôsobilo v stavebnom sektore EÚ približne 3,4 milióna podnikov[17], väčšina z nich boli malé a stredné podniky (MSP)[18], ktoré vyprodukovali pridanú hodnotu v hodnote 549 miliárd EUR a zamestnávali 12,7 milióna ľudí; ***keďže tento európsky podnikateľský model by sa mal zachovať vytvorením regulačného, daňového a sociálneho rámca, ktorý podporuje dynamiku samostatne zárobkovo činných osôb a malých a stredných podnikov (MSP);***
[17] Eurostat, „Kľúčové údaje o európskych podnikoch – stavebníctvo“, webové sídlo Eurostatu, jún 2022.	[17] Eurostat, „Kľúčové údaje o európskych podnikoch – stavebníctvo“, webové sídlo Eurostatu, jún 2022.
[18] SMEunited, „Construction“ (Výstavba), webové sídlo SMEunited.	[18] SMEunited, „Construction“ (Výstavba), webové sídlo SMEunited.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 345
György Hölvényi, Pál Szekeres, Julie Rechagneux

Návrh uznesenia
Odôvodnenie L

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
L. keďže v roku 2019 pôsobilo v stavebnom sektore EÚ približne 3,4 milióna podnikov[17], väčšina z nich boli malé a stredné podniky (MSP)[18], ktoré vyprodukovali pridanú hodnotu v hodnote 549 miliárd EUR a zamestnávali 12,7 milióna ľudí;	L. keďže v roku 2019 pôsobilo v stavebnom sektore EÚ približne 3,4 milióna podnikov[17], väčšina z nich boli malé a stredné podniky (MSP)[18], ktoré vyprodukovali pridanú hodnotu v hodnote 549 miliárd EUR a zamestnávali 12,7 milióna ľudí***, zatiaľ čo v EÚ žije viac ako 7 miliónov migrantov, ktorí sú vzdialení od trhu práce, a miera nezamestnanosti migrantov z tretích krajín je dvojnásobne vyššia ako priemer EÚ***;

[17] Eurostat, „Kľúčové údaje o európskych podnikoch – stavebníctvo“, webové sídlo Eurostatu, jún 2022.

[18] SMEunited, „Construction“ (Výstavba), webové sídlo SMEunited.

[17] Eurostat, „Kľúčové údaje o európskych podnikoch – stavebníctvo“, webové sídlo Eurostatu, jún 2022.

[18] SMEunited, „Construction“ (Výstavba), webové sídlo SMEunited.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 346
Julie Rechagneux, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Rachel Blom

Návrh uznesenia
Odôvodnenie L

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
L. keďže v roku 2019 pôsobilo v stavebnom sektore EÚ približne 3,4 milióna podnikov[17], väčšina z nich boli malé a stredné podniky (MSP)[18], ktoré vyprodukovali pridanú hodnotu v hodnote 549 miliárd EUR a zamestnávali 12,7 milióna ľudí;	L. keďže v roku 2019 pôsobilo v stavebnom sektore EÚ približne 3,4 milióna podnikov[17], väčšina z nich boli malé a stredné podniky (MSP)[18], ktoré vyprodukovali pridanú hodnotu v hodnote 549 miliárd EUR a zamestnávali 12,7 milióna ľudí; ***keďže treba zachovať európsky model podnikania vytvorením regulačného, daňového a sociálneho rámca priaznivého pre dynamiku samostatne zárobkovo činných osôb a MSP;***

[17] Eurostat, „Kľúčové údaje o európskych podnikoch – stavebníctvo“, webové sídlo Eurostatu, jún 2022.

[18] SMEunited, „Construction“ (Výstavba), webové sídlo SMEunited.

[17] Eurostat, „Kľúčové údaje o európskych podnikoch – stavebníctvo“, webové sídlo Eurostatu, jún 2022.

[18] SMEunited, „Construction“ (Výstavba), webové sídlo SMEunited.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 347
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie L

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
L. keďže v roku 2019 pôsobilo v stavebnom sektore EÚ približne 3,4 milióna podnikov[17], väčšina z nich boli malé a stredné podniky (MSP)[18], ktoré vyprodukovali pridanú hodnotu v hodnote 549 miliárd EUR a zamestnávali 12,7 milióna ľudí;	L. keďže v roku 2019 pôsobilo v stavebnom sektore EÚ približne 3,4 milióna podnikov[17], väčšina z nich boli malé a stredné podniky (MSP)[18], ktoré vyprodukovali pridanú hodnotu v hodnote 549 miliárd EUR a zamestnávali 12,7 milióna ľudí; ***keďže v sektore činností v oblasti nehnuteľností bolo v roku 2022 zamestnaných 2,7 milióna osôb, čo predstavuje 1,7 % všetkých pracovných miest v podnikovej ekonomike EÚ;***
[17] Eurostat, „Kľúčové údaje o európskych podnikoch – stavebníctvo“, webové sídlo Eurostatu, jún 2022.	[17] Eurostat, „Kľúčové údaje o európskych podnikoch – stavebníctvo“, webové sídlo Eurostatu, jún 2022.
[18] SMEunited, „Construction“ (Výstavba), webové sídlo SMEunited.	[18] SMEunited, „Construction“ (Výstavba), webové sídlo SMEunited.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 348
Barry Cowen, Brigitte van den Berg

Návrh uznesenia
Odôvodnenie L

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
L. keďže v roku 2019 pôsobilo v stavebnom sektore EÚ približne 3,4 milióna podnikov[17], väčšina z nich boli malé a stredné podniky (MSP)[18], ktoré vyprodukovali pridanú hodnotu v hodnote 549 miliárd EUR a zamestnávali 12,7 milióna ľudí;	L. keďže v roku 2019 pôsobilo v stavebnom sektore EÚ približne 3,4 milióna podnikov[17], väčšina z nich boli malé a stredné podniky (MSP)[18], ***ktorým by sa mal poskytnúť lepší prístup k úverom a inej finančnej podpore,*** ktoré vyprodukovali pridanú hodnotu v hodnote 549 miliárd EUR a zamestnávali 12,7 milióna ľudí;
[17] Eurostat, „Kľúčové údaje o európskych	[17] Eurostat, „Kľúčové údaje o európskych

podnikoch – stavebníctvo“, webové sídlo Eurostatu, jún 2022.

[18] SMEunited, „Construction“ (Výstavba), webové sídlo SMEunited.

podnikoch – stavebníctvo“, webové sídlo Eurostatu, jún 2022.

[18] SMEunited, „Construction“ (Výstavba), webové sídlo SMEunited.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 349
Barry Cowen, Brigitte van den Berg

Návrh uznesenia
Odôvodnenie L a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	La. keďže podpora súkromného sektora, či už vnútroštátna alebo podpora EÚ, by mala byť zameraná na stimulovanie účasti malých a stredných podnikov (MSP), ako aj väčších subjektov, čím by sa prispelo k zdravému a konkurencieschopnému sektoru stavebníctva a k diverzifikácii veľkosti a typov bytových projektov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 350
Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom	M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy ***a cieľov smernice o energetickej hospodárnosti budov a keďže obnova je mimoriadne dôležitá na ostrovných územiach s vysokou úrovňou ochrany pôdy, kde je obnova z dôvodu obmedzenej dostupnosti pozemkov hlavným spôsobom rozšírenia***

banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri majú dobré predpoklady na to, aby efektívne ***a*** udržateľne poskytovali rôzne riešenia bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu;	***ponuky, zlepšenia kvality a zvýšenia energetickej účinnosti bývania***; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri majú dobré predpoklady na to, aby efektívne***,*** udržateľne ***a so zaručením rovnakého prístupu pre všetkých*** poskytovali rôzne riešenia bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu;
[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***wwebové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.	[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***webové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 351
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri majú dobré predpoklady na to, aby efektívne a	M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri majú dobré predpoklady na to, aby efektívne a

udržateľne poskytovali rôzne riešenia bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu;

udržateľne poskytovali rôzne riešenia bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu ***za predpokladu, že budú fungovať v rámci jasných vnútroštátnych pravidiel a budú ich dopĺňať verejné politiky na vnútroštátnej a miestnej úrovni v oblastiach, v ktorých trh zlyháva, ako je bývanie pre dôležitých pracovníkov, študentov a zraniteľné skupiny***; ***keďže konečným cieľom financovania bývania musí byť dostupnosť bývania pre občanov, a nie iba podpora trhu s nehnuteľnosťami;***

[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***wwebové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.

[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***webové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 352
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M

Návrh uznesenia

M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri majú dobré predpoklady na to, aby efektívne a

Pozmeňujúci návrh

M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri majú dobré predpoklady na to, aby efektívne a

udržateľne poskytovali rôzne riešenia bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu;

udržateľne poskytovali rôzne riešenia bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu; ***keďže súkromní developeri môžu účinne a udržateľne prispieť k diverzifikovaným riešeniam v oblasti bývania za predpokladu, že sa zavedú podporné rámce a koordinácia s verejnými orgánmi;***

[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***wwebové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.

[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***webové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 353
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom ***bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti***; ***keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri majú dobré predpoklady na to, aby efektívne a udržateľne poskytovali rôzne riešenia bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu;***	M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj ***zvýšenie verejných investícií a*** zlepšenie prístupu k úverom***, ktoré je možné vďaka vyňatiu bývania z rozpočtových pravidiel Paktu rastu a stability, rovnako ako v prípade obrany***;

[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, wwebové sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 354
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri majú dobré predpoklady na to, aby efektívne a udržateľne poskytovali rôzne riešenia bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu;	M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]***; keďže celý prudenciálny rámec by mal byť zameraný predovšetkým na zabezpečenie finančnej stability, zameranie sa na zdravé bankové kritériá a predchádzanie bublinám na trhu s bývaním***; keďže súkromní developeri majú dobré predpoklady na to, aby efektívne a udržateľne poskytovali rôzne riešenia bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu;
[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***wwebové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.	[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***webové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 355
Inese Vaidere

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri majú dobré predpoklady na to, aby efektívne a udržateľne poskytovali rôzne riešenia bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu;	M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti***; keďže prístup k úverom na kúpu bývania môže byť náročný, a to aj pre mladé rodiny a vo vidieckych oblastiach, je potrebný prístup k dlhodobému a dostupnému financovaniu***; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri majú dobré predpoklady na to, aby efektívne a udržateľne poskytovali rôzne riešenia bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu;
[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***wwebové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.	[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***webové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 356
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri majú dobré predpoklady na to, aby efektívne a udržateľne poskytovali rôzne riešenia bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu;	M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri majú dobré predpoklady na to, aby efektívne a udržateľne poskytovali rôzne riešenia bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu; ***keďže obnova, prestavba a rozšírenie existujúceho bytového fondu je nákladovo efektívnym a rýchlym riešením krízy bývania;***
[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***wwebové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.	[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***webové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 357
Barry Cowen, Brigitte van den Berg

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v	M. keďže prístup k financovaniu bývania***, najmä pre tie z približne 3,8 milióna podnikov pôsobiacich v sektore stavebníctva EÚ, ktoré sú malými a strednými podnikmi (MSP),*** je nevyhnutný

oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri ***majú dobré predpoklady na to, aby efektívne*** a ***udržateľne poskytovali rôzne riešenia*** bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu;

[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***wwebové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.

na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri ***môžu zohrávať dôležitú úlohu pri efektívnom*** a ***udržateľnom poskytovaní rôznych riešení*** bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu;

[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***webové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 358
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; ***keďže súkromní developeri majú dobré predpoklady na to, aby efektívne a udržateľne poskytovali rôzne riešenia***	M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19];

bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu;

[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***wwebové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.

[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***webové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 359
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri majú dobré predpoklady na to, aby efektívne a udržateľne poskytovali rôzne riešenia bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu;	M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri majú dobré predpoklady na to, aby efektívne a udržateľne poskytovali rôzne riešenia bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu; ***keďže väčšina budov, ktoré sa budú používať v roku 2050, existuje už dnes;***

[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***wwebové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.

[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***webové sídlo*** Európskej centrálnej banky, január 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 360
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri majú dobré predpoklady na to, aby efektívne a udržateľne poskytovali rôzne riešenia bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu;	M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri majú dobré predpoklady na to, aby efektívne a udržateľne poskytovali rôzne riešenia bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu; ***keďže verejné rozpočty sú obmedzené a podliehajú fiškálnym pravidlám rámca správy hospodárskych záležitostí;***
[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***wwebové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.	[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***webové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 361
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas

Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri majú dobré predpoklady na to, aby efektívne a udržateľne poskytovali rôzne riešenia bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu;	M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri majú dobré predpoklady na to, aby efektívne a udržateľne poskytovali rôzne riešenia bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu; ***keďže vytláčanie súkromných investícií je preto nevyhnutnosťou;***
[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***wwebové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.	[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***webové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 362
Georgiana Teodorescu, Antonella Sberna, Lara Magoni, Alessandro Ciriani, Nora Junco García

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie	M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie

potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby ***a*** obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri majú dobré predpoklady na to, aby efektívne a udržateľne poskytovali rôzne riešenia bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu;	potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby***,*** obnovy ***a zmeny účelu***; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom ***úrokové sadzby hypotéky sa prudko zvýšili a*** banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri majú dobré predpoklady na to, aby efektívne a udržateľne poskytovali rôzne riešenia bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu;
[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***wwebové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.	[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***webové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 363
Irmhild Boßdorf, Volker Schnurrbusch

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby ***a*** obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri majú dobré predpoklady na to, aby ***efektívne a***	M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby ***aj*** obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu ***v dôsledku bankovej krízy a nezodpovedných špekulácií*** sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19];

udržateľne poskytovali rôzne riešenia bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu;

keďže súkromní developeri majú dobré predpoklady na to, aby ***ponúkali*** rôzne riešenia bývania bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu;

[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***wwebové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.

[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***webové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.

Or. de

Pozmeňujúci návrh 364
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri ***majú dobré predpoklady na to,*** aby efektívne ***a*** udržateľne poskytovali rôzne riešenia bývania ***bez toho, aby vyžadovali rozsiahle zásahy štátu***;	M. keďže prístup k financovaniu bývania je nevyhnutný na uspokojenie potrieb v oblasti bývania, ako aj na podporu výstavby a obnovy; keďže súčasťou vyváženej reakcie na krízu v oblasti bývania by malo byť aj zlepšenie prístupu k úverom bez toho, aby sa to dotklo makroekonomickej obozretnosti; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, najmä v sektore nehnuteľností[19]; keďže súkromní developeri ***môžu zohrávať dôležitú úlohu,*** aby efektívne***,*** udržateľne ***a za cenu, ktorú si ľudia môžu dovoliť',*** poskytovali rôzne riešenia bývania;
[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***wwebové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.	[19] Európska centrálna banka, Prieskum bankových úverov v eurozóne – štvrtý štvrťrok 2023, ***webové*** sídlo Európskej centrálnej banky, január 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 365
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ma. keďže prístup k financovaniu bývania, ako aj verejné investície sú nevyhnutné na zabezpečenie primeraného a cenovo dostupného bývania pre všetkých a na podporu výstavby a obnovy udržateľného a cenovo dostupného bývania; keďže finančný sektor musí byť regulovaný, aby sa obmedzili špekulácie a zabezpečilo sa, že úvery budú slúžiť sociálnym cieľom a nebudú podporovať financializáciu bývania; keďže je veľmi dôležité rozlišovať medzi úvermi slúžiacimi na uspokojenie skutočného dopytu po bývaní a úvermi zameranými na špekulatívne investičné účely, aby financovanie podporovalo domácnosti a komunity, a nie špekulácie; keďže prístup k úverom na výstavbu sa od roku 2008 výrazne obmedzil, pričom banky hlásia klesajúci dopyt po úveroch v celej EÚ, čo obmedzuje rozvoj dostupného bývania a udržateľnú obnovu existujúceho fondu; keďže úsporné opatrenia zavedené v reakcii na finančný krach v roku 2008, súčasné vymedzenie úzkej cieľovej skupiny pre sociálne bývanie v rozhodnutí o službách všeobecného hospodárskeho záujmu (2012) a blokovanie potenciálu verejných investícií v Pakte stability a rastu drasticky znížili verejné investície do bývania, čím sa zhoršila dlhodobá kríza[1a]; keďže prispôsobenie podmienok poskytovania úverov a pôžičiek pre dlhodobé súkromné investície do cenovo dostupného bývania ponúka vyváženú reakciu; keďže verejné a súkromné investície musia fungovať v súlade, pretože obe zohrávajú dôležitú úlohu pri

zabezpečovaní cenovo dostupného bývania pre všetkých;

[1a] Európska komisia, Akčný plán partnerstva v oblasti bývania, webové sídlo Európskej komisie Futurium, december 2018

Or. en

Pozmeňujúci návrh 366
Maravillas Abadía Jover, Borja Giménez Larraz

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ma. keďže riešenie krízy bývania si vyžaduje mobilizáciu všetkých dostupných subjektov, ktoré sú schopné zabezpečiť cenovo dostupné bývanie; keďže pri riešení tejto výzvy zohrávajú popri verejných orgánoch a súkromných developeroch kľúčovú úlohu aj subjekty sociálneho hospodárstva; keďže uznanie a podpora ich prínosu môže pomôcť zvýšiť ponuku bývania, posilniť sociálnu súdržnosť a celkovú konkurencieschopnosť Únie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 367
Markus Ferber, Regina Doherty

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ma. keďže nedávna revízia nariadenia o kapitálových požiadavkách (CRR) zvýšila rizikové váhy pre expozície

zabezpečené hypotékami na obytné nehnuteľnosti napriek tomu, že podkladové riziká sa nezvýšili;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 368
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Mb. keďže regulácia hypotekárnych trhov môže zohrávať kľúčovú úlohu pri podpore dostupnosti bývania, najmä pre kupujúcich, ktorí kupujú prvýkrát; keďže Európsky výbor pre systémové riziká (ESRB) uviedol, že hypotéky na kúpu nehnuteľností a úvery poskytnuté fondom investujúcim do nehnuteľností predstavujú významné riziká pre finančnú stabilitu vrátane likvidnej medzery, nadmerného využívania finančnej páky a prepojenia so širším finančným systémom[1a]; keďže na zmiernenie týchto rizík by sa mohli použiť makroprudenciálne nástroje založené na dlžníkoch a uprednostniť prístup domácností k bývaniu pred špekulatívnymi investíciami;

[1a] Európsky výbor pre systémové riziká, EU Non-bank Financial Intermediation Risk Monitor 2025 (Monitor rizík nebankového finančného sprostredkovania v EÚ za rok 2025), webové sídlo Európskeho výboru pre systémové riziká, september 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 369
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Mc. keďže na trhoch so silným zastúpením inštitucionálnych investorov sa ceny nehnuteľností čoraz viac rozchádzajú s miestnymi ekonomickými základmi, ako sú príjmy domácností a podmienky zamestnanosti, čo oslabuje väzbu medzi trhmi s nehnuteľnosťami a miestnymi ekonomickými základmi; keďže financializácia bývania odklonila investície z menej výnosných oblastí, čo viedlo k chronickému nedostatku investícií, zhoršovaniu stavu existujúceho bytového fondu a prehlbovaniu sociálno-ekonomických a územných nerovností; keďže takéto nesprávne nastavenie zhoršuje cenovú dostupnosť, podporuje sociálne vylúčenie, znižuje mobilitu a vystavuje domácnosti aj finančný systém vážnym rizikám, čím sa bývanie mení zo stabilizujúceho kolektívneho statku na zdroj nestability a fragmentácie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 370
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M d (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Md. keďže realitné trusty v eurozóne stále podliehajú rozdielnym vnútroštátnym postupom a pravidlám,

najmä pokiaľ ide o daňové pravidlá, čo predstavuje riziko fragmentácie vnútorného trhu; keďže veľká časť sektora je ovplyvnená likvidnou medzerou, čo si vyžaduje ďalšiu reguláciu primeraných nástrojov riadenia likvidity na zabezpečenie finančnej stability a ochrany investorov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 371
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M e (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Me. keďže kanály nákazy medzi realitnými fondmi a fondmi, bankami a inými inštitucionálnymi investormi môžu predstavovať riziko pre finančnú stabilitu; keďže takéto prepojenia by mali podliehať transparentnému a jednotnému vykazovaniu, aby sa zabezpečilo včasné monitorovanie a dohľad;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 372
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M f (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Mf. keďže riziká na trhoch s nehnuteľnosťami zohrávali v minulosti významnú úlohu pri bankových krízach,

ako sa ukázalo počas globálnej finančnej krízy v rokoch 2007 – 2009, a to v dôsledku niekoľkých vzájomne sa posilňujúcich charakteristík expozícií súvisiacich s nehnuteľnosťami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 373
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M g (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Mg. keďže podľa ECB došlo v posledných pätnástich rokoch k výraznej polarizácii na trhoch s obytnými nehnuteľnosťami medzi bohatými a chudobnými domácnosťami, pričom chudobné domácnosti majú čoraz obmedzenejší prístup k úverom na kúpu nehnuteľností;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 374
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M h (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Mh. keďže veľkí inštitucionálni investori získali významný podiel obytných nehnuteľností v celej Európe; keďže v Írsku takmer polovicu všetkých jednotiek poskytnutých od roku 2017 kúpili investičné fondy[1a]; keďže vo

Švédsku sú prenajímateľmi 24 % súkromných nájomných bytov inštitucionálni investori[1b]; keďže v Berlíne inštitucionálne portfóliá držia bytové aktíva v hodnote 40 miliárd EUR, čo predstavuje 10 % celkového bytového fondu[1c]; keďže takáto vysoká úroveň inštitucionálneho vlastníctva môže ovplyvniť dynamiku trhu, zvýšiť ceny a znížiť dostupnosť pre domácnosti;

[1a] McCarthy, B., Institutional Investment and Residential Rental Market Dynamics (Dynamika inštitucionálnych investícií a trhu s prenájmom nehnuteľností), Írska centrálna banka, február 2024.

[1b] Gustafsson, J a Vogt, M., Variegated Experiences of Rental Housing Financialization: Residential Property Investors in France and Sweden (Rôzne skúsenosti s financializáciou nájomného bývania: investori do obytných nehnuteľností vo Francúzsku a Švédsku), jún 2025

[1c] Gabor, D. a Kohl, S., The Financialization of Housing in Europe"My Home is an Asset Class (Financializácia bývania v Európe – Môj domov je trieda aktív), január 2022

Or. en

Pozmeňujúci návrh 375
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M i (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Mi. keďže úvery zabezpečené nehnuteľnosťami predstavujú približne jednu tretinu všetkých bankových úverov

v eurozóne, čo predstavuje vyšší podiel na celkovom objeme úverov domácností v porovnaní s nefinančnými spoločnosťami; keďže zhoršenie kvality aktív, najmä prostredníctvom nárastu nesplácaných úverov, by mohlo výrazne ohroziť stabilitu bankového sektora a finančného systému ako celku; keďže nedávne trendy ukazovateľov nesplácaných úverov v eurozóne[1a] odhaľujú rozdielne modely, pričom niektoré členské štáty vykazujú zhoršenie, najmä Nemecko, Holandsko, Rakúsko, Fínsko a Luxembursko, zatiaľ čo iné s tradične vysokou úrovňou nesplácaných úverov zaznamenali pokrok;

[1a] Európsky parlament, Assessing Real Estate Risks and Vulnerabilities: Hidden Cracks in the Financial System? (Hodnotenie rizík a zraniteľností v oblasti nehnuteľností: skryté trhliny vo finančnom systéme?), oddelenie pre kontrolu správy hospodárskych záležitostí a HMÚ, september 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 376
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M j (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Mj. keďže alternatívne investičné fondy do nehnuteľností v Únii zaznamenali v posledných rokoch rýchly rast, pričom spravované aktíva sa zvýšili o 375 % na 1,5 bilióna EUR[1a]; keďže od roku 2022 boli dve tretiny týchto aktív investované do fyzických, nelikvidných aktív, pričom realitné fondy spravovali

nehnuteľnosti v hodnote 952 miliárd EUR, čo predstavovalo približne 27 % trhu EÚ[1b];

[1a] Európsky orgán pre cenné papiere a trhy, Real Estate Markets - Risk Exposures in EU Securities Markets and Investment Funds (Trhy s nehnuteľnosťami – rizikové expozície na trhoch s cennými papiermi a v investičných fondoch EÚ), webové sídlo Európskeho orgánu pre cenné papiere a trhy, január 2024.

[1b] Tamže.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 377
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M k (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Mk. keďže realitné fondy musia oceňovať svoje aktíva trhovými cenami, ale k takémuto oceňovaniu dochádza menej často ako v prípade likvidných cenných papierov; keďže v obdobiach napätia na trhu sa ocenenia môžu stať „zastaranými“ a nemusia odrážať včasné korekcie na dotknutých trhoch nehnuteľností; keďže takéto postupy môžu investorov motivovať k preventívnemu vyplateniu svojich podielových listov v očakávaní budúcich strát, čím sa spustí destabilizujúca dynamika panického výpredaja;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 378
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M l (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ml. keďže spoločnosti môžu odkladať precenenia smerom nadol alebo udržiavať majetok v nadhodnotených hodnotách dlhšie obdobie, aby sa vyhli vykázaniu strát a aby zabránili využívaniu nehnuteľností, ktoré zostávajú prázdne; keďže takéto správanie nielenže narúša cenové signály, znižuje transparentnosť trhu a zosilňuje systémové riziká, ale bráni aj prerozdeleniu a produktívnemu opätovnému využitiu nedostatočne využívaných aktív, čím bráni obnove miest a mobilizácii existujúceho bytového fondu na riešenie problémov v oblasti dostupnosti a udržateľnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 379
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj, Johan Danielsson

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ***ako aj koneční používatelia obydlí***; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo ***približne*** 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB)	N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ***pričom EÚ zohráva kľúčovú úlohu prostredníctvom svojich pravidiel štátnej pomoci, nástrojov financovania a uľahčovania spolupráce a výmeny najlepších postupov medzi členskými štátmi a mestami***; keďže ***investície do sociálneho a cenovo***

spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže ***EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom*** krízy v oblasti bývania ***je nedostatočná ponuka***, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ;

dostupného bytového fondu sa po finančnej kríze v roku 2008 dramaticky znížili; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo ***iba*** 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže ***OECD odporúča vytvoriť revolvingové fondy ako udržateľný nástroj financovania sociálneho a cenovo dostupného bývania[1a]; keďže nedostatočná ponuka sociálneho a cenovo dostupného bývania v dôsledku klesajúcich verejných investícií je hlavnou príčinou*** krízy v oblasti bývania, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ; ***keďže krízu bývania spôsobujú aj špekulácie, financializácia a nedostatočná ochrana nájomcov; keďže investície do cenovo dostupného bývania musia byť preto spojené s jasnými sociálnymi podmienkami a podmienkami udržateľnosti, aby sa zabezpečila dlhodobá dostupnosť, posilnila súdržnosť a znížila nerovnosť;***

[1a] OECD, Brick by Brick (Volume 2): Better Housing Policies in the Post-COVID-19 Era [Tehla za tehlou (2. zv.): Lepšie politiky v oblasti bývania v ére po skončení pandémie COVID-19], webové sídlo OECD, jún 2023

---

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 380
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ;	N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ; ***keďže hlavnú zodpovednosť za politiku bývania a financovanie nesú štátne, regionálne a miestne orgány a nástroje EÚ môžu zohrávať len doplnkovú úlohu; keďže fondy EÚ musia zostať jednoduché, transparentné a ľahko dostupné pre obce a MSP bez toho, aby boli viazané na ďalšie podmienky, ako sú ciele v oblasti klímy alebo požiadavky právneho štátu; keďže finančné nástroje na úrovni EÚ by nikdy nemali nahrádzať národné programy alebo narúšať autonómiu členských štátov pri formovaní ich politík v oblasti bývania;***
[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe	[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe

needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 381
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Inese Vaidere, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ;	N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ; ***keďže kvalita bývania je dnes mimoriadne dôležitá, pretože bude formovať životné podmienky a kultúrne dedičstvo budúcich generácií, a preto si vyžaduje starostlivé zohľadnenie udržateľnosti, dostupnosti, inkluzívnosti a estetickej hodnoty pri jeho navrhovaní a výstavbe;***

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 382
Nikolina Brnjac

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ;	N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti***; keďže národné podporné banky a inštitúcie (NPBI) podporili viac ako 380 000 bytov v celej EÚ a len do roku 2023 vyčlenili takmer 50 miliárd EUR na financovanie sektora bývania, čím svojimi dlhoročnými odbornými znalosťami a skúsenosťami výrazne dopĺňajú iniciatívy na úrovni EÚ***; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ;

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 383
György Hölvényi, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ;	N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti***; keďže národné podporné banky a inštitúcie (NPBI) podporili viac ako 380 000 bytov v EÚ a len v roku 2023 poskytli takmer 50 miliárd EUR na financovanie sektora bývania, čím výrazne dopĺňajú iniciatívy na úrovni EÚ svojimi dlhodobými odbornými znalosťami a skúsenosťami***; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ;

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe

needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 384
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ;	N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ; ***keďže nedostatočná prístupnosť bytového fondu prehlbuje sociálne vylúčenie a obmedzuje schopnosť osôb so zdravotným postihnutím žiť nezávisle a v plnej a rovnocennej miere sa zúčastňovať na živote spoločnosti;***

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 385
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ;	N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ; ***keďže nedostatok cenovo dostupného a prístupného bývania je jedným z hlavných dôvodov umiestňovania osôb so zdravotným postihnutím a starších ľudí do ústavnej alebo rezidenčnej starostlivosti;***

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 386
Gaetano Pedulla'
v mene skupiny The Left
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je ***nedostatočná ponuka***, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ;	N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí ***a je hlavným riešením na zníženie nákladov na nájomné a zabezpečenie prístupu k bývaniu pre všetkých***; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby***, a mal by podporovať financovanie rozsiahlej obnovy bytového fondu zo strany verejných orgánov***; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je ***zložitosť prístupu k dostupnému bývaniu***, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a

konkurencieschopnosť EÚ;

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 387
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ;	N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ; ***keďže podľa odhadov žije v EÚ viac ako 1 milión osôb so zdravotným postihnutím vo veku do 65 rokov a viac ako 2 milióny osôb vo veku nad 65 rokov v ústavoch;***

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 388
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ;	N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ; ***keďže osoby so zdravotným postihnutím naďalej čelia neprimeraným prekážkam v prístupe k cenovo dostupnému, primeranému a udržateľnému bývaniu;***

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 389
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ;	N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ; ***keďže bývanie nie je len funkčnou potrebou, ale aj výsledkom kultúrneho aktu, ktorý odráža hodnoty, tradície a identitu spoločenstiev v celej Európe;***

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe

needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 390
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Maravillas Abadía Jover, Inese Vaidere, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ;	N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ; ***keďže bývanie predstavuje dôležitú formu dedičstva, ktoré je stelesnením architektonického, sociálneho a historického odkazu minulých generácií;***

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“

(Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

(Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 391
Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ;	N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ; ***keďže by sa mali vytvoriť podmienky na zabezpečenie prístupu najzraniteľnejších skupín k programom sociálneho bývania***;

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 392
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ;	N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby***, a zároveň zachováva svoj štatút investičnej banky a zachováva štatút trojitého A***; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ;
[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.	[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 393
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ;	N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti***; keďže Komisia predložila návrh ďalšieho VFR v júli 2025***; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania je nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ;
[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.	[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 394
Barry Cowen, Brigitte van den Berg

Návrh uznesenia

Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že ***hlavným problémom krízy v oblasti bývania je*** nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ;	N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že ***súčasná*** nedostatočná ponuka ***primeraného bývania***, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ***, je spôsobená širokou škálou faktorov, ktorých relatívny podiel na tomto probléme sa môže v jednotlivých miestach líšiť***;
[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.	[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 395
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže sociálne a cenovo dostupné	N. keďže sociálne a cenovo dostupné

bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že ***hlavným problémom krízy v oblasti bývania je*** nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ;

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže akčný plán EIB zahŕňa finančné nástroje, ako je dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ***, je spôsobená širokou škálou faktorov, ktorých relatívny podiel na tomto probléme sa môže na jednotlivých miestach líšiť***;

[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 396
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na	N. keďže sociálne a cenovo dostupné bývanie financujú štátne, miestne a regionálne orgány, ako aj koneční používatelia obydlí; keďže na sociálne bývanie a inú sociálnu infraštruktúru sa v roku 2024 vynaložilo približne 7 % prostriedkov z Mechanizmu EÚ na

podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže ***akčný plán*** EIB ***zahŕňa finančné nástroje***, ako je ***dlhové financovanie, sprostredkované úvery, vlastný kapitál a poradenské služby; keďže EIB zdôrazňuje, že hlavným problémom krízy v oblasti bývania nedostatočná ponuka, ktorá ovplyvňuje sociálnu súdržnosť a konkurencieschopnosť EÚ***;	podporu obnovy a odolnosti; keďže skupina Európskej investičnej banky (EIB) spustila v júni 2025 svoj prvý akčný plán pre dostupné bývanie[20]; keďže ***skupina*** EIB ***stavia svoj prístup na hlavných prioritách***, ako je ***cenovo dostupné bývanie, inovatívne bývanie, energeticky účinné bývanie, ako aj obnovy zamerané na vytváranie zdravších obytných priestorov, znižovanie nákladov domácností a posilňovanie dlhodobej energetickej bezpečnosti pri súčasnom riešení hlavných zdrojov emisií oxidu uhličitého***;
[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.	[20] Koh, P. „Affordable housing in Europe needs creative ideas to bridge funding gap“ (Dostupné bývanie v Európe potrebuje kreatívne nápady na preklenutie nedostatku finančných prostriedkov), webové sídlo skupiny Európskej investičnej banky, 3. júla 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 397
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Na. keďže Komisia a členské štáty by mali byť nabádané, aby v oblasti bývania neprijímali len núdzové opatrenia, ale aby prijali viacročné politiky zamerané na vytvorenie trvalého fondu cenovo dostupného a udržateľného bývania; keďže trvalá sociálna infraštruktúra je nevyhnutná na zabezpečenie dlhodobej dostupnosti, environmentálnej udržateľnosti a sociálnej súdržnosti v mestských a vidieckych oblastiach; keďže

politika bývania by sa mala výslovne začleniť do procesu európskeho semestra vrátane národných programov reforiem a fiškálneho plánovania, aby sa dlhodobé ciele v oblasti bývania zosúladili s prioritami správy hospodárskych záležitostí a sociálnej súdržnosti v celej Únii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 398
Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Na. keďže pri vykonávaní Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti chýbala transparentnosť a jasnosť pri definovaní a monitorovaní kritérií na vnútroštátnej úrovni, čo viedlo k oneskoreniam v plánoch bývania a k nedostatočnej aktualizácii návrhov a referenčných nákladov; keďže sa tým obmedzila schopnosť regiónov a miestnych orgánov včas predkladať nové projekty sociálneho bývania, ako aj opatrenia na obnovu, dostupnosť a energetickú účinnosť;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 399
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

Nb. keďže verejno-súkromné partnerstvá v rámci modelov s obmedzeným ziskom, ktoré sú v súlade s rámcom služieb všeobecného hospodárskeho záujmu, môžu podporiť rozvoj cenovo dostupného nájomného bývania; keďže obnova miest, zmena využitia nevyužívaných pozemkov a budov a integrácia zásad environmentálnej a sociálnej udržateľnosti môžu posilniť miestne komunity aj ponuku bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 400
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj, Johan Danielsson

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný***[21]***; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025***[22]*** sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky ***by sa mali*** doplniť	O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov***, ktoré rešpektujú práva pracovníkov, kolektívne zmluvy a prísne obmedzenia subdodávateľských úrovní s cieľom zabezpečiť spravodlivú hospodársku súťaž, podporiť udržateľnosť a chrániť pracovníkov pred vykorisťovaním***; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná,

prilákaním súkromných investícií;

pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025 sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky ***sa môžu*** doplniť prilákaním súkromných investícií; ***keďže podiel verejných, družstevných a sociálnych bytov sa neustále znižuje, čo sa ešte zhoršuje v dôsledku odpredaja bytov financovaných z verejných zdrojov, čiastočne v dôsledku fiškálnych obmedzení vo všeobecnosti a najmä fiškálnych limitov zavedených Paktom stability a rastu;***

---

[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.

[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 401
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné	O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné

prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky by sa mali doplniť ***prilákaním súkromných investícií***;

prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky by sa mali doplniť ***súkromnými investíciami celkového sektora bývania, ktorý by sa mal sústrediť prevažne na verejných, neziskových a ziskových poskytovateľov bývania s obmedzeným ziskom a mal by sa riadiť jasnými podmienkami s cieľom zabezpečiť všeobecný, dlhodobý prístup k cenovo dostupnému, udržateľnému a dôstojnému bývaniu, aby sa zabránilo tomu, že bývanie bude spravované ako finančné aktíva alebo tovar, keďže právo na primerané bývanie je základnou potrebou a základným ľudským právom***;

[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.

[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.

[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.

[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 402
Borja Giménez Larraz, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
O. keďže návrh Komisie na	O. keďže návrh Komisie na

strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky by sa mali doplniť prilákaním súkromných investícií;	strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania***; keďže podľa Komisie členské štáty rozhodnú o sumách, ktoré sa majú vynaložiť na výdavky súvisiace s bývaním a súdržnosťou, vo svojich plánoch národného a regionálneho partnerstva***; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky by sa mali doplniť prilákaním súkromných investícií;
[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.	[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.
[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.	[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 403
Inese Vaidere

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky by sa mali doplniť prilákaním súkromných investícií;	O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky by sa mali doplniť prilákaním súkromných investícií; ***keďže poskytovanie cenovo dostupného bývania si vyžaduje zásah štátu, najmä vo vidieckych oblastiach, a to aj prostredníctvom cielených finančných nástrojov a verejno-súkromných partnerstiev;***
[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.	[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.
[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.	[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 404

Borja Giménez Larraz, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky by sa mali doplniť prilákaním súkromných investícií;	O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov; keďže ***celková podpora EÚ vo výške 7,5 miliardy EUR pridelených na bývanie z kohéznych fondov predstavuje približne 2 % z celkových pridelených rozpočtových prostriedkov z kohéznych fondov vo výške 379 miliárd EUR na obdobie 2021 – 2027; keďže*** súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky by sa mali doplniť prilákaním súkromných investícií;
[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.	[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.
[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska	[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska

investičná banka, marec 2025.

investičná banka, marec 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 405
Nikolina Brnjac

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky by sa mali doplniť prilákaním súkromných investícií;	O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky by sa mali doplniť prilákaním súkromných investícií; ***keďže národné podporné banky a inštitúcie (NPBI) zohrávajú zásadnú úlohu pri financovaní dostupného a udržateľného bývania, pri získavaní súkromných investícií a pri posilňovaní finančného rámca na vnútroštátnej a regionálnej úrovni;***

[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.

[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.

[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.

[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 406
György Hölvényi, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky by sa mali doplniť prilákaním súkromných investícií;	O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky by sa mali doplniť prilákaním súkromných investícií; ***keďže národné podporné banky a inštitúcie (NPBI) zohrávajú zásadnú úlohu pri financovaní dostupného a udržateľného bývania, pri získavaní súkromných investícií a pri posilňovaní finančného rámca na vnútroštátnej a regionálnej***

úrovni;

[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.

[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.

[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.

[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 407
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky by sa mali doplniť	O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania***; keďže Európsky dvor audítorov zdôrazňuje, že pojem „cenovo dostupné bývanie“ nie je definovaný a nie sú špecifikované ani typy bytov, ktoré by boli oprávnené, ani koneční príjemcovia, na ktorých sa zameriava***; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej

prilákaním súkromných investícií;

analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky by sa mali doplniť prilákaním súkromných investícií;

[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.

[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.

[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.

[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 408
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O

Návrh uznesenia

O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, ***pretože*** podľa ekonomickej

Pozmeňujúci návrh

O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná ***a mala by byť doplnená novými***

analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; ***keďže verejné finančné prostriedky by sa mali doplniť prilákaním súkromných investícií;***

predpismi Únie, ***vnútroštátnymi a miestnymi predpismi s cieľom zvýšiť ponuku súčasného bytového fondu a zvýšiť verejné investície; keďže*** podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne;

---

[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.

[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.

[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.

[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 409
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O

Návrh uznesenia

O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov;

Pozmeňujúci návrh

O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]***; keďže Európsky dvor audítorov signalizuje, že nie je jasné, ako tieto výdavky prispejú k lepšiemu fungovaniu vnútroštátnych trhov s***

keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky by sa mali doplniť prilákaním súkromných investícií;

keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky by sa mali doplniť prilákaním súkromných investícií;

[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.

[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.

[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.

[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 410
Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe	O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania***, v tejto súvislosti by prerozdelenie nevyčerpaných prostriedkov z Fondu na spravodlivú transformáciu mohlo byť inovatívnym spôsobom financovania výstavby bývania***; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na

efektívnych a transparentných postupov; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky by sa mali doplniť prilákaním súkromných investícií;

analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky by sa mali doplniť prilákaním súkromných investícií;

[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.

[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.

[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.

[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 411
Borja Giménez Larraz, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh	O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania***; keďže Komisia vyzvala členské štáty, aby zvážili presunutie***

neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky by sa mali doplniť prilákaním súkromných investícií;

nevyužitých prostriedkov na cenovo dostupné bývanie; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky by sa mali doplniť prilákaním súkromných investícií;

[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.

[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.

[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.

[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 412
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh	O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie politiky súdržnosti zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh

neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky ***by sa mali doplniť prilákaním*** súkromných investícií;	neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky ***a inovatívne finančné nástroje môžu zohrávať kľúčovú úlohu pri získavaní*** súkromných investícií ***a zároveň pri zvyšovaní ponuky cenovo dostupného bývania***;
[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.	[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.
[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.	[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 413
Borja Giménez Larraz, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie ***politiky súdržnosti*** zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť	O. keďže návrh Komisie na strednodobé preskúmanie ***nariadenia o Kohéznom fonde (návrh bol prijatý 1. apríla 2025)*** zahŕňa možnosť zdvojnásobenia finančných prostriedkov určených na dostupné bývanie, ako aj

svojich súčasných programov financovania; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky by sa mali doplniť prilákaním súkromných investícií;

možnosť, aby členské štáty dobrovoľne prerozdelili časť svojich súčasných programov financovania; keďže Európsky dvor audítorov zdôraznil, že tento návrh neobsahuje žiadny odkaz na analýzu nedostatkov, ktorá by určila, kde je zásah EÚ najviac potrebný[21]; keďže finančné prostriedky z politiky súdržnosti by sa mali používať strategicky a na základe efektívnych a transparentných postupov; keďže súčasnú krízu v oblasti bývania nedokáže vyriešiť politika súdržnosti samotná, pretože podľa ekonomickej analýzy vypracovanej pre správu EIB za roky 2024 – 2025[22] sa nedostatok investícií do cenovo dostupného bývania odhaduje na 270 miliárd EUR ročne; keďže verejné finančné prostriedky by sa mali doplniť prilákaním súkromných investícií;

[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.

[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.

[21] Európsky dvor audítorov, stanovisko č. 02/2025, máj 2025.

[22] Skupina Európskej investičnej banky, Správa o investíciách EIB za roky 2024/2025 – Inovácie, integrácia a zjednodušenie v Európe, Európska investičná banka, marec 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 414
Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Oa. keďže je naliehavo potrebné, aby Európska investičná banka (EIB) zabezpečila transparentnosť a jasnosť v oblasti financovania bývania vrátane druhov nástrojov, finančných podmienok, kritérií oprávnenosti, požiadaviek na spolufinancovanie, harmonogramov a záruk, ako aj zavedenie rezerv flexibility,

ktoré by zohľadňovali rôzne prípady a územné špecifiká (vidiecke, ostrovné a najvzdialenejšie regióny); keďže nedostatok jasných informácií a prispôsobených mechanizmov sťažuje prístup regiónov a obcí a oneskoruje realizáciu investícií; a keďže to prehlbuje krízu bývania v Európe, ktorá vedie k vážnym/ sociálnym dôsledkom a každodennému nárastu vylúčenia a zraniteľnosti;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 415
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Oa. keďže návrh nového viacročného finančného rámca (VFR), a najmä plánov národného a regionálneho partnerstva (NRPP), výrazne obmedzuje autonómiu regiónov a miest, a to z finančného hľadiska prostredníctvom drastického zníženia budúceho rozpočtu na politiku súdržnosti, ako aj z hľadiska riadenia v dôsledku nadmernej centralizácie európskych fondov v rámci národných plánov; keďže to ohrozuje ich schopnosť využívať kohézne fondy na prilákanie súkromných investícií do verejného bývania a na zriadenie revolvingových fondov pre inovatívne projekty dostupného bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 416

Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Oihane Agirregoitia Martínez, Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Oa. keďže finančné nástroje môžu vo všeobecnosti ovplyvniť prístup k primeranému bývaniu; keďže verejné orgány a vnútroštátne podporné banky zohrávajú kľúčovú úlohu pri zvyšovaní ponuky inovatívnych finančných nástrojov a uľahčovaní prístupu k bývaniu zraniteľných skupín vrátane mladých ľudí, ktorí často čelia nedostatku investičného kapitálu, alebo starších ľudí a osôb so zdravotným postihnutím, ktorí čelia prísnejším podmienkam hypoték;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 417
Barry Cowen, Brigitte van den Berg

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Oa. keďže neschopnosť nájsť primerané bývanie za prijateľnú cenu môže mať závažné dôsledky na život jednotlivca vrátane ťažkostí týkajúcich sa prístupu k zamestnaniu a verejným službám, schopnosti žiť nezávisle, možnosti založiť si rodinu alebo starostlivosti o príbuzných;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 418
Barry Cowen, Brigitte van den Berg

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ob. keďže zdĺhavé a zložité plánovacie a právne postupy môžu oddialiť naliehavo potrebný rozvoj bývania; keďže v niektorých prípadoch môže jediná námietka proti výstavbe bývania viesť k niekoľkoročným oneskoreniam, a to aj v prípade, že projekty už spĺňajú kritériá týkajúce sa plánovania, životného prostredia, udržateľnosti a všetky ostatné kritériá; keďže právna istota, včasné rozhodnutia a vyvážený prístup k spravodlivosti sú nevyhnutné na urýchlenie realizácie cenovo dostupného bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 419
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Oihane Agirregoitia Martínez, Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ob. keďže neschopnosť nájsť primerané bývanie za prijateľnú cenu môže mať závažné dôsledky na život jednotlivcov vrátane ťažkostí s prístupom k zamestnaniu a verejným službám, s nezávislým životom, so založením rodiny alebo so starostlivosťou o príbuzných;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 420
Georgiana Teodorescu, Antonella Sberna, Alessandro Ciriani, Lara Magoni, Nora Junco García

Návrh uznesenia
Odôvodnenie P

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
P. keďže v roku 2023 mladí ľudia v celej EÚ opustili rodičovský domov v priemere vo veku 26,3 rokov[23], pričom v niektorých členských štátoch takmer 70 % mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov nemalo inú možnosť ako naďalej žiť s rodičmi[24]; keďže tento odklad odchodu z rodinného domu bráni mladším generáciám začať samostatný život a núti mnohých občanov odkladať dôležité životné rozhodnutia, ako je založenie rodiny;	P. keďže v roku 2023 mladí ľudia v celej EÚ opustili rodičovský domov v priemere vo veku 26,3 rokov[23], pričom v niektorých členských štátoch takmer 70 % mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov nemalo inú možnosť ako naďalej žiť s rodičmi[24]; keďže ***v roku 2024 takmer polovica (49,1 %) všetkých mladých dospelých (vo veku 18 až 34 rokov) v EÚ žila aspoň s jedným rodičom alebo prispievala na príjem domácnosti či využívala jeho výhody; keďže v roku 2024 takmer polovica (47,2 %) mladých dospelých v EÚ, ktorí žili aspoň s jedným rodičom alebo prispievali na príjem domácnosti či využívali jeho výhody, boli študenti alebo boli inak mimo pracovnej sily[25a]; keďže*** tento odklad odchodu z rodinného domu bráni mladším generáciám začať samostatný život a núti mnohých občanov odkladať dôležité životné rozhodnutia, ako je založenie rodiny;
[23] Eurostat, „Vek odchodu z rodičovského domu v roku 2023 je stabilný“, ***wwebové*** sídlo Eurostatu, 30. septembra 2024.	[23] Eurostat, „Vek odchodu z rodičovského domu v roku 2023 je stabilný“, ***webové*** sídlo Eurostatu, 30. septembra 2024.
[24] Eurostat, „Podiel mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov žijúcich s rodičmi podľa vlastného súčasného ekonomického statusu“, ***wwebové*** sídlo Eurostatu, júl 2025.	[24] Eurostat, „Podiel mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov žijúcich s rodičmi podľa vlastného súčasného ekonomického statusu“, ***webové*** sídlo Eurostatu, júl 2025.
	[25a] Eurostat, „Kľúčové údaje o životných podmienkach v Európe“, september 2025

Or. en

Pozmeňujúci návrh 421
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas

Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie P

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
P. keďže v roku 2023 mladí ľudia v celej EÚ opustili rodičovský domov v priemere vo veku 26,3 rokov[23], pričom v niektorých členských štátoch takmer 70 % mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov nemalo inú možnosť ako naďalej žiť s rodičmi[24]; keďže tento odklad odchodu z rodinného domu bráni mladším generáciám začať samostatný život a núti mnohých občanov odkladať dôležité životné rozhodnutia, ako je založenie rodiny;	P. keďže v roku 2023 mladí ľudia v celej EÚ opustili rodičovský domov v priemere vo veku 26,3 rokov[23], pričom v niektorých členských štátoch takmer 70 % mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov nemalo inú možnosť ako naďalej žiť s rodičmi[24]; keďže tento odklad odchodu z rodinného domu bráni mladším generáciám začať samostatný život a núti mnohých občanov odkladať dôležité životné rozhodnutia, ako je založenie rodiny; ***keďže 40,7 % celkovej populácie študentov v Únii žije mimo svojho rodinného domu, ale len 38 % býva v študentských ubytovacích zariadeniach, ktoré spravujú univerzity, verejné subjekty alebo akreditovaní prevádzkovatelia[24a];***
[23] Eurostat, „Vek odchodu z rodičovského domu v roku 2023 je stabilný“, ***wwebové*** sídlo Eurostatu, 30. septembra 2024.	[23] Eurostat, „Vek odchodu z rodičovského domu v roku 2023 je stabilný“, ***webové*** sídlo Eurostatu, 30. septembra 2024.
[24] Eurostat, „Podiel mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov žijúcich s rodičmi podľa vlastného súčasného ekonomického statusu“, ***wwebové*** sídlo Eurostatu, júl 2025.	[24] Eurostat, „Podiel mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov žijúcich s rodičmi podľa vlastného súčasného ekonomického statusu“, ***webové*** sídlo Eurostatu, júl 2025.
	[24a] Hauschildt, K. a kol., Sociálne a ekonomické podmienky študentského života v Európe, Eurostudent, Nemecko, 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 422
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima

Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odôvodnenie P

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
P. keďže v roku 2023 mladí ľudia v celej EÚ opustili rodičovský domov v priemere vo veku 26,3 rokov[23], pričom v niektorých členských štátoch takmer 70 % mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov nemalo inú možnosť ako naďalej žiť s rodičmi[24]; keďže tento odklad odchodu z rodinného domu bráni mladším generáciám začať samostatný život a núti mnohých občanov odkladať dôležité životné rozhodnutia, ako je založenie rodiny;	P. keďže v roku 2023 mladí ľudia v celej EÚ opustili rodičovský domov v priemere vo veku 26,3 rokov[23], pričom v niektorých členských štátoch takmer 70 % mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov nemalo inú možnosť ako naďalej žiť s rodičmi[24]; keďže tento odklad odchodu z rodinného domu ***je spôsobený mesačným nájomným, ktoré sa v mnohých veľkých mestách stalo prehnane vysokým, a čoraz viac vylučujúcimi podmienkami, ktoré niektorí prenajímatelia kladú na mladú generáciu,*** bráni mladším generáciám začať samostatný život a núti mnohých občanov odkladať dôležité životné rozhodnutia, ako je ***presťahovanie sa do veľkého mesta s cieľom začať profesionálnu kariéru alebo v nej pokračovať, alebo*** založenie rodiny;
[23] Eurostat, „Vek odchodu z rodičovského domu v roku 2023 je stabilný“, ***wwebové*** sídlo Eurostatu, 30. septembra 2024.	[23] Eurostat, „Vek odchodu z rodičovského domu v roku 2023 je stabilný“, ***webové*** sídlo Eurostatu, 30. septembra 2024.
[24] Eurostat, „Podiel mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov žijúcich s rodičmi podľa vlastného súčasného ekonomického statusu“, ***wwebové*** sídlo Eurostatu, júl 2025.	[24] Eurostat, „Podiel mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov žijúcich s rodičmi podľa vlastného súčasného ekonomického statusu“, ***webové*** sídlo Eurostatu, júl 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 423
Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Rachel Blom

Návrh uznesenia
Odôvodnenie P

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
P. keďže v roku 2023 mladí ľudia v celej EÚ opustili rodičovský domov v priemere vo veku 26,3 rokov[23]**,**, pričom v niektorých členských štátoch takmer 70 % mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov nemalo inú možnosť ako naďalej žiť s rodičmi[24]; keďže tento odklad odchodu z rodinného domu bráni mladším generáciám začať samostatný život a núti mnohých občanov odkladať dôležité životné rozhodnutia, ako je založenie rodiny;	P. keďže v roku 2023 mladí ľudia v celej EÚ opustili rodičovský domov v priemere vo veku 26,3 rokov[23], pričom v niektorých členských štátoch takmer 70 % mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov nemalo inú možnosť ako naďalej žiť s rodičmi[24]; keďže ***tieto ťažkosti v prístupe k bývaniu zhoršuje intenzívny migračný tlak, ktorý zvyšuje konkurenciu o dostupné bývanie; keďže*** tento odklad odchodu z rodinného domu bráni mladším generáciám začať samostatný život a núti mnohých občanov odkladať dôležité životné rozhodnutia, ako je založenie rodiny;
[23] Eurostat, „Vek odchodu z rodičovského domu v roku 2023 je stabilný“, ***wwebové*** sídlo Eurostatu, 30. septembra 2024.	[23] Eurostat, „Vek odchodu z rodičovského domu v roku 2023 je stabilný“, ***webové*** sídlo Eurostatu, 30. septembra 2024.
[24] Eurostat, „Podiel mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov žijúcich s rodičmi podľa vlastného súčasného ekonomického statusu“, ***wwebové*** sídlo Eurostatu, júl 2025.	[24] Eurostat, „Podiel mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov žijúcich s rodičmi podľa vlastného súčasného ekonomického statusu“, ***webové*** sídlo Eurostatu, júl 2025.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 424
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie P

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
P. keďže v roku 2023 mladí ľudia v celej EÚ opustili rodičovský domov v priemere vo veku 26,3 rokov[23], pričom v niektorých členských štátoch takmer 70 % mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov nemalo inú možnosť ako naďalej žiť s rodičmi[24]; keďže tento odklad odchodu z rodinného domu bráni mladším generáciám	P. keďže v roku 2023 mladí ľudia v celej EÚ opustili rodičovský domov v priemere vo veku 26,3 rokov[23], pričom v niektorých členských štátoch takmer 70 % mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov nemalo inú možnosť ako naďalej žiť s rodičmi[24]; keďže tento odklad odchodu z rodinného domu bráni mladším generáciám

začať samostatný život a núti mnohých občanov odkladať dôležité životné rozhodnutia, ako je založenie rodiny;

začať samostatný život a núti mnohých občanov odkladať dôležité životné rozhodnutia, ako je založenie rodiny; ***keďže prístup k cenovo dostupnému bývaniu je preto kľúčovým predpokladom podpory rodín, riešenia demografických výziev Európy a zabezpečenia budúcnosti mladších generácií;***

---

[23] Eurostat, „Vek odchodu z rodičovského domu v roku 2023 je stabilný“, ***wwebové*** sídlo Eurostatu, 30. septembra 2024.

[24] Eurostat, „Podiel mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov žijúcich s rodičmi podľa vlastného súčasného ekonomického statusu“, ***wwebové*** sídlo Eurostatu, júl 2025.

---

[23] Eurostat, „Vek odchodu z rodičovského domu v roku 2023 je stabilný“, ***webové*** sídlo Eurostatu, 30. septembra 2024.

[24] Eurostat, „Podiel mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov žijúcich s rodičmi podľa vlastného súčasného ekonomického statusu“, ***webové*** sídlo Eurostatu, júl 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 425
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie P

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
P. keďže v roku 2023 mladí ľudia v celej EÚ opustili rodičovský domov v priemere vo veku 26,3 rokov***[23]***, pričom v niektorých členských štátoch takmer 70 % mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov nemalo inú možnosť ako naďalej žiť s rodičmi***[24]***; keďže tento odklad odchodu z rodinného domu bráni mladším generáciám začať samostatný život a núti mnohých občanov odkladať dôležité životné rozhodnutia***, ako je založenie rodiny***;	P. keďže v roku 2023 mladí ľudia v celej EÚ opustili rodičovský domov v priemere vo veku 26,3 rokov, pričom v niektorých členských štátoch takmer 70 % mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov nemalo inú možnosť ako naďalej žiť s rodičmi; keďže tento odklad odchodu z rodinného domu bráni mladším generáciám začať samostatný život a núti mnohých občanov odkladať dôležité životné rozhodnutia***; keďže vysoké náklady na bývanie, neistá práca a nedostatok dôstojných a cenovo dostupných nájomných a štartovacích bytov prehĺbili generačnú nerovnosť a hrozí, že mladí ľudia budú vylúčení z rovnocennej účasti***

na živote spoločnosti;

---

[23] Eurostat, „Vek odchodu z rodičovského domu v roku 2023 je stabilný“, wwebové sídlo Eurostatu, 30. septembra 2024.

[24] Eurostat, „Podiel mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov žijúcich s rodičmi podľa vlastného súčasného ekonomického statusu“, wwebové sídlo Eurostatu, júl 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 426
Julie Rechagneux, Marie Dauchy, Anne-Sophie Frigout, France Jamet, Mathilde Androuët, Catherine Griset, György Hölvényi, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Klara Dostalova, Rachel Blom

Návrh uznesenia
Odôvodnenie P

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
P. keďže v roku 2023 mladí ľudia v celej EÚ opustili rodičovský domov v priemere vo veku 26,3 rokov[23], pričom v niektorých členských štátoch takmer 70 % mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov nemalo inú možnosť ako naďalej žiť s rodičmi[24]; keďže tento odklad odchodu z rodinného domu bráni mladším generáciám začať samostatný život a núti mnohých občanov odkladať dôležité životné rozhodnutia, ako je založenie rodiny;	P. keďže v roku 2023 mladí ľudia v celej EÚ opustili rodičovský domov v priemere vo veku 26,3 rokov[23], pričom v niektorých členských štátoch takmer 70 % mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov nemalo inú možnosť ako naďalej žiť s rodičmi[24]; keďže ***tieto ťažkosti v prístupe k bývaniu sa ešte zhoršujú v dôsledku výrazného migračného tlaku, ktorý zvyšuje konkurenciu o dostupné bývanie; keďže*** tento odklad odchodu z rodinného domu bráni mladším generáciám začať samostatný život a núti mnohých občanov odkladať dôležité životné rozhodnutia, ako je založenie rodiny;
[23] Eurostat, „Vek odchodu z rodičovského domu v roku 2023 je stabilný“, ***wwebové*** sídlo Eurostatu, 30. septembra 2024.	[23] Eurostat, „Vek odchodu z rodičovského domu v roku 2023 je stabilný“, ***webové*** sídlo Eurostatu, 30. septembra 2024.
[24] Eurostat, „Podiel mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov žijúcich s rodičmi	[24] Eurostat, „Podiel mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov žijúcich s rodičmi

podľa vlastného súčasného ekonomického statusu“, ***wwebové*** sídlo Eurostatu, júl 2025.

podľa vlastného súčasného ekonomického statusu“, ***webové*** sídlo Eurostatu, júl 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 427
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie P

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
P. keďže v roku 2023 mladí ľudia v celej EÚ opustili rodičovský domov v priemere vo veku 26,3 rokov[23], pričom v niektorých členských štátoch takmer 70 % mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov nemalo inú možnosť ako naďalej žiť s rodičmi[24]; keďže tento odklad odchodu z rodinného domu bráni mladším generáciám začať samostatný život a núti mnohých občanov odkladať dôležité životné rozhodnutia, ako je založenie rodiny;	P. keďže v roku 2023 mladí ľudia v celej EÚ opustili rodičovský domov v priemere vo veku 26,3 rokov[23], pričom v niektorých členských štátoch takmer 70 % mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov nemalo inú možnosť ako naďalej žiť s rodičmi[24]; keďže tento odklad odchodu z rodinného domu bráni mladším generáciám začať samostatný život a núti mnohých občanov odkladať dôležité životné rozhodnutia, ako je založenie rodiny; ***keďže prístup k bývaniu pre mladých ľudí je prvým krokom, ktorý im umožní osamostatniť sa a dosiahnuť svoje ciele a túžby;***
[23] Eurostat, „Vek odchodu z rodičovského domu v roku 2023 je stabilný“, ***wwebové*** sídlo Eurostatu, 30. septembra 2024.	[23] Eurostat, „Vek odchodu z rodičovského domu v roku 2023 je stabilný“, ***webové*** sídlo Eurostatu, 30. septembra 2024.
[24] Eurostat, „Podiel mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov žijúcich s rodičmi podľa vlastného súčasného ekonomického statusu“, ***wwebové*** sídlo Eurostatu, júl 2025.	[24] Eurostat, „Podiel mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov žijúcich s rodičmi podľa vlastného súčasného ekonomického statusu“, ***webové*** sídlo Eurostatu, júl 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 428
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Inese Vaidere, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie P

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
P. keďže v roku 2023 mladí ľudia v celej EÚ opustili rodičovský domov v priemere vo veku 26,3 rokov[23], pričom v niektorých členských štátoch takmer 70 % mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov nemalo inú možnosť ako naďalej žiť s rodičmi[24]; keďže tento odklad odchodu z rodinného domu bráni mladším generáciám začať samostatný život a núti mnohých občanov odkladať dôležité životné rozhodnutia, ako je založenie rodiny;	P. keďže v roku 2023 mladí ľudia v celej EÚ opustili rodičovský domov v priemere vo veku 26,3 rokov[23], pričom v niektorých členských štátoch takmer 70 % mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov nemalo inú možnosť ako naďalej žiť s rodičmi[24]; keďže tento odklad odchodu z rodinného domu bráni mladším generáciám začať samostatný život a núti mnohých občanov odkladať dôležité životné rozhodnutia, ako je založenie rodiny; ***keďže bývanie má priamy vplyv na demografický vývoj;***
[23] Eurostat, „Vek odchodu z rodičovského domu v roku 2023 je stabilný“, ***wwebové*** sídlo Eurostatu, 30. septembra 2024.	[23] Eurostat, „Vek odchodu z rodičovského domu v roku 2023 je stabilný“, ***webové*** sídlo Eurostatu, 30. septembra 2024.
[24] Eurostat, „Podiel mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov žijúcich s rodičmi podľa vlastného súčasného ekonomického statusu“, ***wwebové*** sídlo Eurostatu, júl 2025.	[24] Eurostat, „Podiel mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov žijúcich s rodičmi podľa vlastného súčasného ekonomického statusu“, ***webové*** sídlo Eurostatu, júl 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 429
György Hölvényi, Pál Szekeres, Jorge Buxadé Villalba

Návrh uznesenia
Odôvodnenie P

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
P. keďže v roku 2023 mladí ľudia v celej EÚ opustili rodičovský domov v	P. keďže v roku 2023 mladí ľudia v celej EÚ opustili rodičovský domov v

priemere vo veku 26,3 rokov[23], pričom v niektorých členských štátoch takmer 70 % mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov nemalo inú možnosť ako naďalej žiť s rodičmi[24]; keďže tento odklad odchodu z rodinného domu bráni mladším generáciám začať samostatný život a núti mnohých občanov odkladať dôležité životné rozhodnutia, ako je založenie rodiny;

priemere vo veku 26,3 rokov[23], pričom v niektorých členských štátoch takmer 70 % mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov nemalo inú možnosť ako naďalej žiť s rodičmi[24]; keďže tento odklad odchodu z rodinného domu bráni mladším generáciám začať samostatný život a núti mnohých občanov odkladať dôležité životné rozhodnutia, ako je založenie rodiny***, a najmä mať deti pred 30-tkou***;

[23] Eurostat, „Vek odchodu z rodičovského domu v roku 2023 je stabilný“, ***wwebové*** sídlo Eurostatu, 30. septembra 2024.

[24] Eurostat, „Podiel mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov žijúcich s rodičmi podľa vlastného súčasného ekonomického statusu“, ***wwebové*** sídlo Eurostatu, júl 2025.

[23] Eurostat, „Vek odchodu z rodičovského domu v roku 2023 je stabilný“, ***webové*** sídlo Eurostatu, 30. septembra 2024.

[24] Eurostat, „Podiel mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov žijúcich s rodičmi podľa vlastného súčasného ekonomického statusu“, ***webové*** sídlo Eurostatu, júl 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 430
Barry Cowen, Brigitte van den Berg

Návrh uznesenia
Odôvodnenie P

Návrh uznesenia

P. keďže v roku 2023 mladí ľudia v celej EÚ opustili rodičovský domov v priemere vo veku 26,3 rokov[23], pričom v niektorých členských štátoch takmer 70 % mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov nemalo inú možnosť ako naďalej žiť s rodičmi[24]; keďže tento odklad odchodu z rodinného domu bráni mladším generáciám začať samostatný život a núti mnohých občanov odkladať dôležité životné rozhodnutia, ako je založenie rodiny;

Pozmeňujúci návrh

P. keďže v roku 2023 mladí ľudia v celej EÚ opustili rodičovský domov v priemere vo veku 26,3 rokov[23], pričom v niektorých členských štátoch takmer 70 % mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov nemalo inú možnosť ako naďalej žiť s rodičmi[24]; keďže tento odklad odchodu z rodinného domu bráni mladším generáciám začať samostatný život a núti mnohých občanov odkladať dôležité životné rozhodnutia, ako je založenie rodiny***, alebo možnosť žiť nezávislý život***;

[23] Eurostat, „Vek odchodu z rodičovského domu v roku 2023 je stabilný“, ***wwebové***

[23] Eurostat, „Vek odchodu z rodičovského domu v roku 2023 je stabilný“, ***webové***

sídlo Eurostatu, 30. septembra 2024.

[24] Eurostat, „Podiel mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov žijúcich s rodičmi podľa vlastného súčasného ekonomického statusu“, ***wwebové*** sídlo Eurostatu, júl 2025.

sídlo Eurostatu, 30. septembra 2024.

[24] Eurostat, „Podiel mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov žijúcich s rodičmi podľa vlastného súčasného ekonomického statusu“, ***webové*** sídlo Eurostatu, júl 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 431
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh uznesenia
Odôvodnenie P

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
P. keďže v roku 2023 mladí ľudia v celej EÚ opustili rodičovský domov v priemere vo veku 26,3 rokov[23], pričom v niektorých členských štátoch takmer 70 % mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov nemalo inú možnosť ako naďalej žiť s rodičmi[24]; keďže tento odklad odchodu z rodinného domu bráni mladším generáciám začať samostatný život a núti mnohých občanov odkladať dôležité životné rozhodnutia***, ako je založenie rodiny***;	P. keďže v roku 2023 mladí ľudia v celej EÚ opustili rodičovský domov v priemere vo veku 26,3 rokov[23], pričom v niektorých členských štátoch takmer 70 % mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov nemalo inú možnosť ako naďalej žiť s rodičmi[24]; keďže tento odklad odchodu z rodinného domu bráni mladším generáciám začať samostatný život a núti mnohých občanov odkladať dôležité životné rozhodnutia;

[23] Eurostat, „Vek odchodu z rodičovského domu v roku 2023 je stabilný“, ***wwebové*** sídlo Eurostatu, 30. septembra 2024.

[24] Eurostat, „Podiel mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov žijúcich s rodičmi podľa vlastného súčasného ekonomického statusu“, ***wwebové*** sídlo Eurostatu, júl 2025.

[23] Eurostat, „Vek odchodu z rodičovského domu v roku 2023 je stabilný“, ***webové*** sídlo Eurostatu, 30. septembra 2024.

[24] Eurostat, „Podiel mladých dospelých vo veku 18 – 34 rokov žijúcich s rodičmi podľa vlastného súčasného ekonomického statusu“, ***webové*** sídlo Eurostatu, júl 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 432

Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie P a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Pa. keďže rastúci presun dlhodobého bývania na dočasné a krátkodobé prenájmy znížil dostupnosť cenovo dostupného a kvalitného bývania, najmä v regiónoch s intenzívnym cestovným ruchom, ako sú veľké mestá a pobrežné, ostrovné a najvzdialenejšie regióny, čo často vytláča dlhoročných obyvateľov a miestne komunity z ich štvrtí; keďže roztrieštený a nejednotný právny rámec EÚ týkajúci sa krátkodobých prenájmov s prekrývajúcimi sa zákonmi, ako je smernica o službách, akt o digitálnych službách a smernica o elektronickom obchode, oslabuje presadzovanie; keďže od mája 2026 sa začne uplatňovať nariadenie EÚ o zbere a poskytovaní údajov týkajúcich sa činností krátkodobého prenájmu, ktoré však neupravuje správanie hostiteľov, nestanovuje pravidlá pre služby krátkodobého prenájmu ani nerieši ich sociálno-ekonomický vplyv; keďže regióny a mestá potrebujú nástroje, aby mohli čeliť tejto právnej neistote;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 433
Georgiana Teodorescu, Antonella Sberna, Lara Magoni, Alessandro Ciriani, Nora Junco García

Návrh uznesenia
Odôvodnenie P a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Pa. keďže približne 7,7 milióna

európskych študentov žije mimo svojho rodinného domu, ale len 2,9 milióna z nich býva v študentských ubytovacích zariadeniach, ktoré spravujú univerzity, verejné subjekty alebo akreditovaní prevádzkovatelia; keďže táto situácia poukazuje na štrukturálny nedostatok približne 4,8 milióna lôžok v celej Únii, čo zdôrazňuje naliehavú potrebu koordinovaných európskych a vnútroštátnych opatrení na rozšírenie a zlepšenie dostupného a kvalitného bývania pre študentov[1a];

[1a] EUROSTUDENT VIII, Housing situation: living away from home (Situácia v oblasti bývania: bývanie mimo domova), 2021 – 2024.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 434
Maria Zacharia

Návrh uznesenia
Odôvodnenie P a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Pa. keďže kríza bývania, ktorej čelia milióny občanov v Európskej únii, obzvlášť tvrdo zasahuje mladých ľudí, pracovníkov s nízkymi príjmami a rodiny;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 435
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie P b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Pb. keďže milióny študentov žijú mimo svojho rodinného domu; keďže ubytovanie spravované univerzitami, verejnými subjektmi alebo akreditovanými prevádzkovateľmi je obmedzené a dostupné len pre málo ľudí, čo zdôrazňuje naliehavú potrebu koordinovaných európskych, vnútroštátnych a miestnych opatrení na rozšírenie a zlepšenie cenovo dostupného a kvalitného bývania pre študentov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 436
Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Q. keďže v Európe pretrváva kríza bývania, ktorá sa týka najmä domácností s nízkymi a so strednými príjmami[25]; keďže strata kúpnej sily v domácnostiach s nízkymi a so strednými príjmami negatívne ovplyvňuje ich možnosť získať alebo prenajať si cenovo dostupné bývanie; keďže investície do nehnuteľností zaručujú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ, a sú zdrojom dodatočných príjmov pre dôchodcov a rodiny, ktoré investovali svoje ťažko zarobené úspory;	Q. keďže v Európe pretrváva kríza bývania, ktorá sa týka najmä domácností s nízkymi a so strednými príjmami[25]; keďže strata kúpnej sily v domácnostiach s nízkymi a so strednými príjmami negatívne ovplyvňuje ich možnosť získať alebo prenajať si cenovo dostupné bývanie; keďže investície do nehnuteľností zaručujú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ, a sú zdrojom dodatočných príjmov pre dôchodcov a rodiny, ktoré investovali svoje ťažko zarobené úspory; ***keďže verejné úsilie by malo smerovať k vlastníctvu bytov, aby sa zabezpečila majetková trajektória domácností; keďže sociálne bývanie musí zostať výnimočnou a prechodnou reakciou na zistené potreby, sprevádzanou mechanizmami na podporu postupného prechodu do súkromného sektora, aby sa prioritne zabezpečili dlhodobé výhody pre najzraniteľnejšie skupiny obyvateľstva;***

[25] Declós, C., „From market good to social right? Shifting approaches to housing in Europe“ (Od trhového dobra k sociálnemu právu? Zmena prístupu k bývaniu v Európe), Centrum pre medzinárodné záležitosti v Barcelone, 30. septembra 2021.

[25] Declós, C., „From market good to social right? Shifting approaches to housing in Europe“ (Od trhového dobra k sociálnemu právu? Zmena prístupu k bývaniu v Európe), Centrum pre medzinárodné záležitosti v Barcelone, 30. septembra 2021.

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 437
Julie Rechagneux, Marie Dauchy, Anne-Sophie Frigout, France Jamet, Mathilde Androuët, Catherine Griset, György Hölvényi, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Klara Dostalova

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Q. keďže v Európe pretrváva kríza bývania, ktorá sa týka najmä domácností s nízkymi a so strednými príjmami[25]; keďže strata kúpnej sily v domácnostiach s nízkymi a so strednými príjmami negatívne ovplyvňuje ich možnosť získať alebo prenajať si cenovo dostupné bývanie; keďže investície do nehnuteľností zaručujú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ, a sú zdrojom dodatočných príjmov pre dôchodcov a rodiny, ktoré investovali svoje ťažko zarobené úspory;	Q. keďže v Európe pretrváva kríza bývania, ktorá sa týka najmä domácností s nízkymi a so strednými príjmami[25]; keďže strata kúpnej sily v domácnostiach s nízkymi a so strednými príjmami negatívne ovplyvňuje ich možnosť získať alebo prenajať si cenovo dostupné bývanie; keďže investície do nehnuteľností zaručujú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ, a sú zdrojom dodatočných príjmov pre dôchodcov a rodiny, ktoré investovali svoje ťažko zarobené úspory; ***keďže verejné úsilie by sa malo zamerať na podporu prístupu k vlastníctvu nehnuteľností s cieľom zabezpečiť domácnostiam cestu k budovaniu aktív; keďže sociálne bývanie by malo zostať výnimočnou a dočasnou reakciou na zistené potreby, ktorú by mali sprevádzať mechanizmy uľahčujúce postupný prechod na súkromný trh s bývaním, aby sa zabezpečilo, že jeho dlhodobé výhody budú vyhradené predovšetkým pre najzraniteľnejšie skupiny;***

[25] Declós, C., „From market good to social right? Shifting approaches to housing in Europe“ (Od trhového dobra k sociálnemu právu? Zmena prístupu k bývaniu v Európe), Centrum pre medzinárodné záležitosti v Barcelone, 30. septembra 2021.

[25] Declós, C., „From market good to social right? Shifting approaches to housing in Europe“ (Od trhového dobra k sociálnemu právu? Zmena prístupu k bývaniu v Európe), Centrum pre medzinárodné záležitosti v Barcelone, 30. septembra 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 438
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Q. keďže v Európe pretrváva kríza bývania, ktorá sa týka najmä domácností s nízkymi a so strednými príjmami***[25]***; keďže strata kúpnej sily ***v domácnostiach s nízkymi a so strednými príjmami negatívne ovplyvňuje*** ich ***možnosť získať alebo prenajať si*** cenovo dostupné bývanie; keďže ***investície do nehnuteľností zaručujú*** právo ***vlastniť majetok, ako je stanovené v*** Charte základných práv EÚ***, a sú zdrojom dodatočných príjmov pre dôchodcov a rodiny, ktoré investovali svoje ťažko zarobené úspory***;	Q. keďže v Európe pretrváva kríza ***cenovo dostupného*** bývania, ktorá sa týka najmä domácností s nízkymi a so strednými príjmami***, mladých a starších ľudí, migrujúcich pracovníkov, osôb so zdravotným postihnutím, žien, osôb bez domova a iných zraniteľných skupín***; keďže strata kúpnej sily ***a rastúce náklady na bývanie obmedzujú*** ich ***schopnosť získať alebo si prenajať slušné a*** cenovo dostupné bývanie ***a žiť nezávisle***; keďže ***prístup k dôstojnému, cenovo dostupnému a udržateľnému bývaniu je nevyhnutný na zabezpečenie toho, aby všetci ľudia bez ohľadu na príjem alebo osobnú situáciu mohli uplatňovať svoje*** právo ***na bývanie; keďže v*** Charte základných práv EÚ ***sa zaručuje právo na dôstojnosť a právo na sociálnu pomoc a pomoc pri bývaní na zabezpečenie dôstojnej existencie, ako aj právo na majetok***;

[25] Declós, C., „From market good to social right? Shifting approaches to housing in Europe“ (Od trhového dobra k

sociálnemu právu? Zmena prístupu k bývaniu v Európe), Centrum pre medzinárodné záležitosti v Barcelone, 30. septembra 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 439
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Q. keďže v Európe pretrváva kríza bývania, ktorá sa týka najmä domácností s nízkymi a so strednými príjmami[25]; keďže strata kúpnej sily v domácnostiach s nízkymi a so strednými príjmami negatívne ovplyvňuje ich možnosť získať alebo prenajať si ***cenovo dostupné*** bývanie; ***keďže investície do nehnuteľností zaručujú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ, a sú zdrojom dodatočných príjmov pre dôchodcov a rodiny, ktoré investovali svoje ťažko zarobené úspory;***	Q. keďže v Európe pretrváva kríza bývania, ktorá sa týka najmä domácností s nízkymi a so strednými príjmami[25]; keďže strata kúpnej sily v domácnostiach s nízkymi a so strednými príjmami negatívne ovplyvňuje ich možnosť získať alebo prenajať si ***adekvátne*** bývanie;
[25] Declós, C., „From market good to social right? Shifting approaches to housing in Europe“ (Od trhového dobra k sociálnemu právu? Zmena prístupu k bývaniu v Európe), Centrum pre medzinárodné záležitosti v Barcelone, 30. septembra 2021.	[25] Declós, C., „From market good to social right? Shifting approaches to housing in Europe“ (Od trhového dobra k sociálnemu právu? Zmena prístupu k bývaniu v Európe), Centrum pre medzinárodné záležitosti v Barcelone, 30. septembra 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 440
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas

Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Q. keďže v Európe pretrváva kríza bývania, ktorá sa týka najmä domácností s nízkymi a so strednými príjmami[25]; keďže strata kúpnej sily v domácnostiach s nízkymi a so strednými príjmami negatívne ovplyvňuje ich možnosť získať alebo prenajať si cenovo dostupné bývanie; keďže investície do nehnuteľností zaručujú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ, a sú zdrojom dodatočných príjmov pre dôchodcov a rodiny, ktoré investovali svoje ťažko zarobené úspory;	Q. keďže v Európe pretrváva kríza bývania, ktorá sa týka najmä domácností s nízkymi a so strednými príjmami[25]; keďže strata kúpnej sily v domácnostiach s nízkymi a so strednými príjmami negatívne ovplyvňuje ich možnosť získať alebo prenajať si cenovo dostupné bývanie; keďže ***v roku 2023 sa v porovnaní s rokom 2022 znížil počet transakcií súvisiacich s bývaním v 13 zo 16 členských štátov, ktoré poskytli údaje, čo predstavuje pokles predaja druhý rok po sebe; keďže*** investície do nehnuteľností zaručujú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ, a sú zdrojom dodatočných príjmov pre dôchodcov a rodiny, ktoré investovali svoje ťažko zarobené úspory;
[25] Declós, C., „From market good to social right? Shifting approaches to housing in Europe“ (Od trhového dobra k sociálnemu právu? Zmena prístupu k bývaniu v Európe), Centrum pre medzinárodné záležitosti v Barcelone, 30. septembra 2021.	[25] Declós, C., „From market good to social right? Shifting approaches to housing in Europe“ (Od trhového dobra k sociálnemu právu? Zmena prístupu k bývaniu v Európe), Centrum pre medzinárodné záležitosti v Barcelone, 30. septembra 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 441
Georgios Aftias

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Q. keďže v Európe pretrváva kríza	Q. keďže v Európe pretrváva kríza

bývania, ktorá sa týka najmä domácností s nízkymi a so strednými príjmami[25]; keďže strata kúpnej sily v domácnostiach s nízkymi a so strednými príjmami negatívne ovplyvňuje ich možnosť získať alebo prenajať si cenovo dostupné bývanie; keďže investície do nehnuteľností zaručujú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ, a sú zdrojom dodatočných príjmov pre dôchodcov a rodiny, ktoré investovali svoje ťažko zarobené úspory;

[25] Declós, C., „From market good to social right? Shifting approaches to housing in Europe“ (Od trhového dobra k sociálnemu právu? Zmena prístupu k bývaniu v Európe), Centrum pre medzinárodné záležitosti v Barcelone, 30. septembra 2021.

bývania, ktorá sa týka najmä domácností s nízkymi a so strednými príjmami[25]; keďže strata kúpnej sily v domácnostiach s nízkymi a so strednými príjmami negatívne ovplyvňuje ich možnosť získať alebo prenajať si cenovo dostupné bývanie; keďže investície do nehnuteľností zaručujú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ, a sú zdrojom dodatočných príjmov pre dôchodcov a rodiny, ktoré investovali svoje ťažko zarobené úspory; ***keďže je potrebné zaviesť regulačný nástroj na monitorovanie a boj proti zdrojom zisku z prenájmu v rámci usmernení Únie s cieľom chrániť nájomcov;***

[25] Declós, C., „From market good to social right? Shifting approaches to housing in Europe“ (Od trhového dobra k sociálnemu právu? Zmena prístupu k bývaniu v Európe), Centrum pre medzinárodné záležitosti v Barcelone, 30. septembra 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 442
György Hölvényi, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Q. keďže v Európe pretrváva kríza bývania, ktorá sa týka najmä domácností s nízkymi a so strednými príjmami[25]; keďže strata kúpnej sily v domácnostiach s nízkymi a so strednými príjmami negatívne ovplyvňuje ich možnosť získať alebo prenajať si cenovo dostupné bývanie; keďže investície do nehnuteľností zaručujú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ, a sú zdrojom dodatočných príjmov pre dôchodcov a	Q. keďže v Európe pretrváva kríza bývania, ktorá sa týka najmä domácností s nízkymi a so strednými príjmami[25]; keďže strata kúpnej sily v domácnostiach s nízkymi a so strednými príjmami***, a najmä vysoké a rastúce náklady na verejné služby a energie spôsobené vojnou na Ukrajine, ktoré sú ešte zhoršené vplyvom sankcií a nerealistických ekologických cieľov,*** negatívne ovplyvňuje ich možnosť získať alebo prenajať si

rodiny, ktoré investovali svoje ťažko zarobené úspory;

cenovo dostupné bývanie; keďže investície do nehnuteľností zaručujú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ, a sú zdrojom dodatočných príjmov pre dôchodcov a rodiny, ktoré investovali svoje ťažko zarobené úspory;

[25] Declós, C., „From market good to social right? Shifting approaches to housing in Europe“ (Od trhového dobra k sociálnemu právu? Zmena prístupu k bývaniu v Európe), Centrum pre medzinárodné záležitosti v Barcelone, 30. septembra 2021.

[25] Declós, C., „From market good to social right? Shifting approaches to housing in Europe“ (Od trhového dobra k sociálnemu právu? Zmena prístupu k bývaniu v Európe), Centrum pre medzinárodné záležitosti v Barcelone, 30. septembra 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 443
Georgiana Teodorescu, Antonella Sberna, Lara Magoni, Alessandro Ciriani, Nora Junco García, Nicolas Bay

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Q. keďže v Európe pretrváva kríza bývania, ktorá sa týka najmä domácností s nízkymi a so strednými príjmami[25]; keďže strata kúpnej sily v domácnostiach s nízkymi a so strednými príjmami negatívne ovplyvňuje ich možnosť získať alebo prenajať si cenovo dostupné bývanie; keďže investície do nehnuteľností zaručujú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ, a sú zdrojom dodatočných príjmov pre dôchodcov a rodiny, ktoré investovali svoje ťažko zarobené úspory;	Q. keďže v Európe pretrváva kríza bývania, ktorá sa týka najmä domácností s nízkymi a so strednými príjmami[25]; keďže strata kúpnej sily v domácnostiach s nízkymi a so strednými príjmami ***nielenže*** negatívne ovplyvňuje ich možnosť získať alebo prenajať si cenovo dostupné bývanie***, má širšie demografické a sociálno-ekonomické dôsledky***; keďže investície do nehnuteľností zaručujú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ ***a vo Všeobecnej deklarácii ľudských práv***, a sú zdrojom dodatočných príjmov pre dôchodcov a rodiny, ktoré investovali svoje ťažko zarobené úspory;
[25] Declós, C., „From market good to social	[25] Declós, C., „From market good to social

right? Shifting approaches to housing in Europe“ (Od trhového dobra k sociálnemu právu? Zmena prístupu k bývaniu v Európe), Centrum pre medzinárodné záležitosti v Barcelone, 30. septembra 2021.

right? Shifting approaches to housing in Europe“ (Od trhového dobra k sociálnemu právu? Zmena prístupu k bývaniu v Európe), Centrum pre medzinárodné záležitosti v Barcelone, 30. septembra 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 444
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Q. keďže v Európe pretrváva kríza bývania, ktorá sa týka najmä domácností s nízkymi a so strednými príjmami[25]; keďže strata kúpnej sily v domácnostiach s nízkymi a so strednými príjmami negatívne ovplyvňuje ich možnosť získať alebo prenajať si cenovo dostupné bývanie; ***keďže investície do nehnuteľností zaručujú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ, a sú zdrojom dodatočných príjmov pre dôchodcov a rodiny, ktoré investovali svoje ťažko zarobené úspory;***	Q. keďže v Európe pretrváva kríza bývania, ktorá sa týka najmä domácností s nízkymi a so strednými príjmami[25]; keďže strata kúpnej sily v domácnostiach s nízkymi a so strednými príjmami***, spojená s politikou rozpočtových škrtov, ktorú požaduje Únia,*** negatívne ovplyvňuje ich možnosť získať alebo prenajať si cenovo dostupné bývanie;
[25] Declós, C., „From market good to social right? Shifting approaches to housing in Europe“ (Od trhového dobra k sociálnemu právu? Zmena prístupu k bývaniu v Európe), Centrum pre medzinárodné záležitosti v Barcelone, 30. septembra 2021.	[25] Declós, C., „From market good to social right? Shifting approaches to housing in Europe“ (Od trhového dobra k sociálnemu právu? Zmena prístupu k bývaniu v Európe), Centrum pre medzinárodné záležitosti v Barcelone, 30. septembra 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 445
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Q. keďže ***v Európe pretrváva*** kríza bývania***, ktorá*** sa týka najmä domácností s nízkymi a so strednými príjmami[25]; keďže strata kúpnej sily v domácnostiach s nízkymi a so strednými príjmami ***negatívne ovplyvňuje ich*** možnosť získať alebo prenajať si ***cenovo*** dostupné ***bývanie***; ***keďže investície do nehnuteľností zaručujú právo vlastniť majetok, ako je stanovené v Charte základných práv EÚ, a sú zdrojom dodatočných príjmov pre dôchodcov a rodiny, ktoré investovali svoje ťažko zarobené úspory;***	Q. keďže ***pretrvávajúca*** kríza bývania ***v Európe*** sa týka najmä domácností s nízkymi a so strednými príjmami[25]; keďže ***nízka úroveň platov,*** strata kúpnej sily v domácnostiach s nízkymi a so strednými príjmami***, neisté pracovné podmienky, špekulácie a financializácia sektora bývania, výrazná a rastúca medzera v investíciách do sociálneho a cenovo dostupného bývania, rozširovanie krátkodobých prenájmov pre turistov („turistifikácia“), ako aj rastúce náklady na energie a služby oslabujú*** možnosť získať alebo prenajať si ***bývanie za*** dostupné ***ceny***;
[25] Declós, C., „From market good to social right? Shifting approaches to housing in Europe“ (Od trhového dobra k sociálnemu právu? Zmena prístupu k bývaniu v Európe), Centrum pre medzinárodné záležitosti v Barcelone, 30. septembra 2021.	[25] Declós, C., „From market good to social right? Shifting approaches to housing in Europe“ (Od trhového dobra k sociálnemu právu? Zmena prístupu k bývaniu v Európe), Centrum pre medzinárodné záležitosti v Barcelone, 30. septembra 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 446
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Qa. keďže zatiaľ čo milióny ľudí majú problém s prístupom k primeranému

bývaniu, až jeden zo šiestich domov v Európe zostáva prázdny alebo opustený[1a], často na špekulatívne účely; keďže riešenie problému neobsadenosti bývania má zásadný význam pre riešenie krízy cenovej dostupnosti; keďže dlhodobá neobsadenosť súkromného bývania znižuje ponuku cenovo dostupného bývania, podnecuje špekulácie a zvyšuje ceny v oblastiach s vysokým dopytom; keďže dlhodobá neobsadenosť a úmyselné opustenie sú nezlučiteľné so sociálnou funkciou bývania a prehlbujú nedostatok a vylúčenie; keďže riešenie problému neobsadenosti musí byť prioritou európskeho plánu pre cenovo dostupné bývanie, a to aj prostredníctvom prístupov k obnove štvrtí, aktívneho využívania verejných pozemkov a opatrení na opätovné uvedenie nevyužívaných bytov do obehu pre rodiny a komunity; keďže riešenie problému neobsadenosti a opustenia môže zvýšiť dostupnosť bývania a posilniť štvrte, najmä v oblastiach, ktoré trpia vyľudňovaním a sociálno-ekonomickým úpadkom; keďže neobsadený verejný majetok často zostáva nevyužitý z dôvodu vysokých nákladov na obnovu, administratívnych prekážok alebo rozpočtových obmedzení;

[1a] Európska komisia, „Voľné nehnuteľnosti: Využitie príležitosti na hľadanie riešení cenovo dostupného bývania v Európe“, webové sídlo Európskej komisie Futurium, január 2016.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 447
Maria Zacharia

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Qa. keďže členské štáty by mali rozvíjať politiky bývania so sociálnymi a environmentálnymi kritériami a uprednostňovať právo na bývanie pred ziskom zmluvných alebo investičných záujmov; keďže by mali využívať dostupné európske zdroje, napríklad Európsky sociálny fond plus, na podporu udržateľného a energeticky účinného bývania;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 448
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Hanna Gedin, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Qa. keďže kríza bývania neúmerne postihuje niektoré komunity vrátane robotníckej triedy, žien, rasovo znevýhodnených osôb, migrantov a osôb so zdravotným postihnutím; keďže skutočne inkluzívna politika bývania musí riešiť tieto nerovnosti a zabezpečiť, aby mal každý bez ohľadu na svoj pôvod alebo štatút prístup k bezpečnému a cenovo dostupnému bývaniu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 449
Barry Cowen

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Qa. keďže niektoré pravidlá EÚ týkajúce sa fiškálneho riadenia a klasifikácia schválených bytových orgánov a podobných subjektov ako štátom financovaných subjektov môže obmedziť kapacitu verejných investícií; keďže väčšia flexibilita v daňovom zaobchádzaní s takýmito subjektmi je nevyhnutná na rozšírenie poskytovania dostupného a sociálneho bývania v celej Únii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 450
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Qa. keďže kríza bývania v EÚ si vyžaduje nielen zvýšenie ponuky cenovo dostupného bývania, ale aj zabezpečenie jeho strategického umiestnenia, najmä v blízkosti centier zamestnanosti, verejných služieb a udržateľných dopravných sietí, aby sa znížila záťaž spojená s dochádzaním za prácou a zvýšila kvalita života;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 451
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Oihane Agirregoitia Martínez, Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

Qa. keďže v roku 2023 žilo v preplnených obydliach približne 16,6 % obyvateľov EÚ; keďže štvrtina maloletých a viac ako pätina detí mladších ako 6 rokov žila v roku 2023 v EÚ v preplnených obydliach, zatiaľ čo v prípade celkovej populácie to bolo 17 %;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 452
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Qb. keďže vo viacerých členských štátoch EÚ boli zavedené systémy udeľovania povolení na pobyt investorom, ktoré sa bežne označujú ako „zlaté víza“; keďže takéto systémy môžu zvýšiť ceny nehnuteľností vo veľkých mestských oblastiach, prispieť k špekuláciám, narušiť miestne trhy s bývaním a prehĺbiť tlak na dostupnosť pre obyvateľov; keďže takéto systémy sú spojené so značným rizikom prania špinavých peňazí a korupcie; keďže niektoré členské štáty už v reakcii na tieto obavy zrušili alebo upravili svoje zlaté vízové programy; keďže Európska únia uznala potrebu regulovať alebo zakázať takéto systémy s cieľom chrániť integritu vnútorného trhu a zabrániť zneužívaniu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 453
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Oihane Agirregoitia Martínez, Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Qb. keďže osoby so zdravotným postihnutím patria medzi skupiny, na ktoré má prístup k dôstojnému a cenovo dostupnému bývaniu najväčší vplyv; keďže v roku 2023 bolo 11,1 % osôb so zdravotným postihnutím nadmerne zaťažených nákladmi na bývanie; keďže 4,4 % osôb so zdravotným postihnutím čelí závažnej deprivácii v oblasti bývania; keďže 70 % až 80 % existujúceho bytového fondu je nevhodných na nezávislý život osôb so zdravotným postihnutím;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 454
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Qc. keďže verejná podpora alebo preferenčné režimy pre investície do bývania by mali byť spojené s jasnou sociálnou podmienenosťou vrátane záruk proti špekulatívnemu ďalšiemu predaju a mechanizmov na zachovanie dlhodobej dostupnosti; keďže bez týchto podmienok hrozí, že verejné zdroje nepriamo podporia vylúčenie z bývania alebo krátkodobé finančné zisky; keďže modely, ktoré sú založené na spolupráci, ako napríklad nerozdelené vlastníctvo, obmedzený zisk alebo neziskovosť podľa stanov alebo zakladajúcich princípov, môžu pôsobiť proti systémovej maximalizácii zisku a pomôcť vytvoriť

vyváženejší ekosystém bývania, ktorý uprednostňuje sociálnu hodnotu a dlhodobú dostupnosť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 455
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q d (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Qd. keďže počas služobných ciest a vypočutí, ktoré uskutočnil Osobitný výbor pre krízu bývania v Európskej únii, sa ukázalo, že účinné riešenia na zlepšenie dostupnosti bývania v mnohých mestách boli vyvinuté prostredníctvom verejno-súkromných partnerstiev, v ktorých verejné orgány spolupracovali s družstevnými alebo neziskovými subjektmi; keďže sa ukázalo, že takéto partnerstvá dokážu zabezpečiť skutočne dostupné a sociálne bývanie, pričom využívajú odborné znalosti a sociálne ciele neziskových subjektov na doplnenie verejných zdrojov a riešenie miestnych potrieb v oblasti bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 456
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q e (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

Qe. keďže politika bývania má významný makroekonomický význam a mala by byť primerane zohľadnená v rámci správy hospodárskych záležitostí EÚ, najmä v kontexte Paktu stability a rastu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 457
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odôvodnenie R

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
R. ***keďže cenovo dostupné bývanie a sociálne bývanie nemajú jednotné vymedzenie v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie sú výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov; keďže nový dôraz na bývanie na úrovni EÚ podnietil živú politickú diskusiu o vhodných celoeurópskych vymedzeniach, ktoré by mohli uľahčiť investície;*** keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže tento prístup je v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch a rôznych inštitúciách a orgánoch EÚ, ktoré majú politiky a regulačné rámce v oblasti dostupného bývania; ***keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a v prípade potreby môže upraviť základné vymedzenia na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami;***	R. keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže tento prístup je v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch a rôznych inštitúciách a orgánoch EÚ, ktoré majú politiky a regulačné rámce v oblasti dostupného bývania;
[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov	[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov

udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1: Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.

udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1: Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 458
Irmhild Boßdorf

Návrh uznesenia
Odôvodnenie R

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
R. keďže cenovo dostupné bývanie a sociálne bývanie nemajú jednotné vymedzenie v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie sú výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov; ***keďže nový dôraz na bývanie na úrovni EÚ podnietil živú politickú diskusiu o vhodných celoeurópskych vymedzeniach, ktoré by mohli uľahčiť investície***; keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže tento prístup je v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch ***a rôznych inštitúciách a orgánoch EÚ***, ktoré majú politiky a regulačné rámce v oblasti dostupného bývania; ***keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a v prípade potreby môže upraviť základné vymedzenia na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami;***	R. keďže cenovo dostupné bývanie a sociálne bývanie nemajú jednotné vymedzenie v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie sú výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov; keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže tento prístup je v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch, ktoré majú politiky a regulačné rámce v oblasti dostupného bývania;

[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov udržateľného rozvoja, monitorovanie a

[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov udržateľného rozvoja, monitorovanie a

podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1: Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.

podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1: Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022. apríl 2022.

Or. de

Pozmeňujúci návrh 459
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh uznesenia
Odôvodnenie R

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
R. keďže cenovo dostupné bývanie a sociálne bývanie nemajú jednotné vymedzenie v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie sú výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov; keďže ***nový dôraz na bývanie na úrovni EÚ podnietil živú politickú diskusiu o vhodných celoeurópskych vymedzeniach, ktoré by mohli uľahčiť investície; keďže*** Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže ***tento prístup je v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch a rôznych inštitúciách a orgánoch EÚ, ktoré majú politiky a regulačné rámce v oblasti*** dostupného bývania***; keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a v prípade potreby môže upraviť základné vymedzenia na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami***;	R. keďže cenovo dostupné bývanie a sociálne bývanie nemajú jednotné vymedzenie v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie sú výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov; keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže ***pojem*** dostupného bývania ***zahŕňa mnoho foriem bývania a medzi tieto formy patrí sociálne, družstevné a nájomné bývanie***;
[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1:	[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1:

Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.	Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 460
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie R

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
R. keďže cenovo dostupné bývanie a sociálne bývanie nemajú jednotné vymedzenie v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie sú výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov; keďže nový dôraz na bývanie na úrovni EÚ podnietil živú politickú diskusiu o vhodných celoeurópskych vymedzeniach, ktoré by mohli uľahčiť investície; keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže tento prístup je v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch a rôznych inštitúciách a orgánoch EÚ, ktoré majú politiky a regulačné rámce v oblasti dostupného bývania; keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a v prípade potreby môže upraviť základné vymedzenia na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami;	R. keďže cenovo dostupné bývanie a sociálne bývanie nemajú jednotné vymedzenie v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie sú výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov; keďže nový dôraz na bývanie na úrovni EÚ podnietil živú politickú diskusiu o vhodných celoeurópskych vymedzeniach, ktoré by mohli uľahčiť investície; keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže tento prístup je v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch a rôznych inštitúciách a orgánoch EÚ, ktoré majú politiky a regulačné rámce v oblasti dostupného bývania; keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a v prípade potreby môže upraviť základné vymedzenia na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami; ***keďže poskytovanie sociálneho bývania, ktoré je súčasťou služieb všeobecného hospodárskeho záujmu uznaných EÚ podľa článku 2 rozhodnutia Komisie***

2012/21/EÚ, je určené predovšetkým znevýhodneným občanom alebo sociálne menej zvýhodneným skupinám, ktoré z dôvodu obmedzenej platobnej schopnosti nemôžu získať bývanie za trhových podmienok;

[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1: Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.

[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1: Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 461
Borja Giménez Larraz, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie R

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
R. keďže cenovo dostupné bývanie a sociálne bývanie nemajú jednotné vymedzenie v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie sú výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov; keďže nový dôraz na bývanie na úrovni EÚ podnietil živú politickú diskusiu o vhodných celoeurópskych vymedzeniach, ktoré by mohli uľahčiť investície; keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže tento prístup je v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch a rôznych inštitúciách a orgánoch EÚ, ktoré majú	R. keďže cenovo dostupné bývanie a sociálne bývanie nemajú jednotné vymedzenie v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie sú výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov; keďže nový dôraz na bývanie na úrovni EÚ podnietil živú politickú diskusiu o vhodných celoeurópskych vymedzeniach, ktoré by mohli uľahčiť investície; keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže tento prístup je v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch a rôznych inštitúciách a orgánoch EÚ, ktoré majú

politiky a regulačné rámce v oblasti dostupného bývania; keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a v prípade potreby môže upraviť základné vymedzenia na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami;	politiky a regulačné rámce v oblasti dostupného bývania; keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a v prípade potreby môže upraviť základné vymedzenia na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami; ***keďže nebolo vykonané žiadne posúdenie vplyvu s cieľom zhodnotiť, ako tieto vymedzenia pozitívne alebo negatívne ovplyvnia prístup k sociálnemu a cenovo dostupnému bývaniu v členských štátoch EÚ a jeho poskytovanie;***
[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1: Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.	[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1: Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 462
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie R

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
R. keďže cenovo dostupné bývanie a sociálne bývanie nemajú jednotné vymedzenie v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie sú výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov; keďže nový dôraz na bývanie na úrovni EÚ podnietil živú politickú diskusiu o vhodných celoeurópskych vymedzeniach, ktoré by mohli uľahčiť investície; keďže Program	R. keďže cenovo dostupné bývanie a sociálne bývanie nemajú jednotné vymedzenie v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie sú výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov; keďže nový dôraz na bývanie na úrovni EÚ podnietil živú politickú diskusiu o vhodných celoeurópskych vymedzeniach, ktoré by mohli uľahčiť investície; keďže Program

OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže tento prístup je v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch a rôznych inštitúciách a orgánoch EÚ, ktoré majú politiky a regulačné rámce v oblasti dostupného bývania; keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a v prípade potreby môže upraviť základné vymedzenia na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami;

[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1: Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.

OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže tento prístup je v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch a rôznych inštitúciách a orgánoch EÚ, ktoré majú politiky a regulačné rámce v oblasti dostupného bývania; keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a v prípade potreby môže upraviť základné vymedzenia na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami; ***keďže Komisia 3. októbra 2025 predložila nové požiadavky na sociálne a cenovo dostupné bývanie v rámci revízie pravidiel služby všeobecného hospodárskeho záujmu;***

[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1: Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 463
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Inese Vaidere, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie R

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
R. keďže cenovo dostupné bývanie a sociálne bývanie nemajú jednotné vymedzenie v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie sú	R. keďže cenovo dostupné bývanie a sociálne bývanie nemajú jednotné vymedzenie v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie sú

výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov; keďže nový dôraz na bývanie na úrovni EÚ podnietil živú politickú diskusiu o vhodných celoeurópskych vymedzeniach, ktoré by mohli uľahčiť investície; keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže tento prístup je v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch a rôznych inštitúciách a orgánoch EÚ, ktoré majú politiky a regulačné rámce v oblasti dostupného bývania; keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a v prípade potreby môže upraviť základné vymedzenia na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami;	výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov; keďže nový dôraz na bývanie na úrovni EÚ podnietil živú politickú diskusiu o vhodných celoeurópskych vymedzeniach, ktoré by mohli uľahčiť investície; keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže tento prístup je v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch a rôznych inštitúciách a orgánoch EÚ, ktoré majú politiky a regulačné rámce v oblasti dostupného bývania; keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a v prípade potreby môže upraviť základné vymedzenia na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami; ***keďže tieto vymedzenia sú viazané zásadou subsidiarity a obmedzenými právomocami Únie v oblasti bývania;***
[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1: Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.	[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1: Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 464
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie R

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
R. keďže cenovo dostupné bývanie a sociálne bývanie nemajú jednotné vymedzenie v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie sú výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov; keďže nový dôraz na bývanie na úrovni EÚ podnietil živú politickú diskusiu o vhodných celoeurópskych vymedzeniach, ktoré by mohli uľahčiť investície; keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže tento prístup je v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch a rôznych inštitúciách a orgánoch EÚ, ktoré majú politiky a regulačné rámce v oblasti dostupného bývania; keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a v prípade potreby môže upraviť základné vymedzenia na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami;	R. keďže cenovo dostupné bývanie a sociálne bývanie nemajú jednotné vymedzenie v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie sú výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov; keďže nový dôraz na bývanie na úrovni EÚ podnietil živú politickú diskusiu o vhodných celoeurópskych vymedzeniach, ktoré by mohli uľahčiť investície; keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže tento prístup je v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch a rôznych inštitúciách a orgánoch EÚ, ktoré majú politiky a regulačné rámce v oblasti dostupného bývania ***a stanovujú podrobné kategórie dostupného bývania, príjmové prahy a sociálne kritériá, ktoré uprednostňujú prideľovanie***; keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a v prípade potreby môže upraviť základné vymedzenia na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami;
[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1: Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.	[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1: Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 465
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas

Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie R

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
R. keďže cenovo dostupné bývanie a sociálne bývanie nemajú jednotné vymedzenie v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie sú výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov; keďže nový dôraz na bývanie na úrovni EÚ podnietil živú politickú diskusiu o vhodných celoeurópskych vymedzeniach, ktoré by mohli uľahčiť investície; keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže tento prístup je v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch a rôznych inštitúciách a orgánoch EÚ, ktoré majú politiky a regulačné rámce v oblasti dostupného bývania; keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a v prípade potreby môže upraviť základné vymedzenia na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami;	R. keďže cenovo dostupné bývanie a sociálne bývanie nemajú jednotné vymedzenie v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie sú výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov; keďže nový dôraz na bývanie na úrovni EÚ podnietil živú politickú diskusiu o vhodných celoeurópskych vymedzeniach, ktoré by mohli uľahčiť investície; keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže tento prístup je v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch a rôznych inštitúciách a orgánoch EÚ, ktoré majú politiky a regulačné rámce v oblasti dostupného bývania; keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a v prípade potreby môže upraviť základné vymedzenia na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami; ***keďže vo vymedzeniach sa vyžaduje, aby bol prístup na trhy s cenovo dostupným bývaním otvorený pre všetkých poskytovateľov služieb;***
[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1: Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.	[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1: Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 466
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odôvodnenie R

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
R. keďže cenovo dostupné bývanie a sociálne bývanie ***nemajú jednotné*** vymedzenie ***v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie*** sú výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov; keďže nový dôraz na bývanie na úrovni EÚ podnietil živú politickú diskusiu o vhodných celoeurópskych vymedzeniach, ktoré by mohli uľahčiť investície; keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže tento prístup je ***v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch a rôznych inštitúciách a orgánoch EÚ, ktoré majú politiky a regulačné rámce v oblasti dostupného bývania***; keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a v prípade potreby môže upraviť základné vymedzenia na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami;	R. keďže cenovo dostupné ***a verejné*** bývanie a sociálne bývanie sú výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov; keďže nový dôraz na bývanie na úrovni EÚ podnietil živú politickú diskusiu o vhodných celoeurópskych vymedzeniach, ktoré by mohli uľahčiť investície; keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže tento prístup je ***neúplný, pretože 30 % miera úsilia nepredstavuje rovnaké zaťaženie pre domácnosti s nízkymi príjmami ako pre domácnosti s vysokými príjmami***; keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a v prípade potreby môže upraviť základné vymedzenia na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami;
[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1: Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.	[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1: Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.

Pozmeňujúci návrh 467
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie R

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
R. keďže cenovo dostupné bývanie a sociálne bývanie nemajú jednotné vymedzenie v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie sú výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov; keďže nový dôraz na bývanie na úrovni EÚ podnietil živú politickú diskusiu o vhodných celoeurópskych vymedzeniach, ktoré by mohli uľahčiť investície; keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže tento prístup je v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch a rôznych inštitúciách a orgánoch EÚ, ktoré majú politiky a regulačné rámce v oblasti dostupného bývania; keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a v prípade potreby môže upraviť základné vymedzenia na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami;	R. keďže cenovo dostupné bývanie a sociálne bývanie nemajú jednotné vymedzenie v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie sú výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov; keďže nový dôraz na bývanie na úrovni EÚ podnietil živú politickú diskusiu o vhodných celoeurópskych vymedzeniach, ktoré by mohli uľahčiť investície; keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže tento prístup je v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch a rôznych inštitúciách a orgánoch EÚ, ktoré majú politiky a regulačné rámce v oblasti dostupného bývania; keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a v prípade potreby môže upraviť základné vymedzenia na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami; ***keďže ukazovatele poskytujú členským štátom flexibilný priestor;***
[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1:	[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1:

Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.	Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 468
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie R

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
R. keďže cenovo dostupné bývanie a sociálne bývanie nemajú jednotné vymedzenie v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie sú výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov***; keďže nový dôraz na bývanie na úrovni EÚ podnietil živú politickú diskusiu o vhodných celoeurópskych vymedzeniach, ktoré by mohli uľahčiť investície***; keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže tento prístup je v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch a rôznych inštitúciách a orgánoch EÚ, ktoré majú politiky a regulačné rámce v oblasti dostupného bývania; keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a v prípade potreby môže upraviť základné vymedzenia na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami;	R. keďže cenovo dostupné bývanie a sociálne bývanie nemajú jednotné vymedzenie v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie sú výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov; keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže tento prístup je v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch a rôznych inštitúciách a orgánoch EÚ, ktoré majú politiky a regulačné rámce v oblasti dostupného bývania; keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a v prípade potreby môže upraviť základné vymedzenia na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami; ***keďže vymedzenia cenovo dostupného a sociálneho bývania by mali v prvom rade odrážať národné, regionálne a miestne skutočnosti, a nie jednotné celoeurópske modely, čím by sa členským štátom zabezpečila flexibilita pri riešení ich špecifických potrieb v oblasti bývania;***
[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov	[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov

udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1: Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.

udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1: Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 469
Georgiana Teodorescu, Antonella Sberna, Lara Magoni, Alessandro Ciriani, Nora Junco García, Nicolas Bay

Návrh uznesenia
Odôvodnenie R

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
R. keďže cenovo dostupné bývanie a sociálne bývanie nemajú jednotné vymedzenie v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie sú výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov; keďže nový dôraz na bývanie na úrovni EÚ podnietil živú politickú diskusiu o vhodných celoeurópskych vymedzeniach, ktoré by mohli uľahčiť investície; keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže tento prístup je v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch a rôznych inštitúciách a orgánoch EÚ, ktoré majú politiky a regulačné rámce v oblasti dostupného bývania; keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a v prípade potreby môže upraviť základné vymedzenia na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami;	R. keďže cenovo dostupné bývanie a sociálne bývanie nemajú jednotné vymedzenie v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie sú výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov ***v závislosti od vnútroštátnych a regionálnych okolností***; keďže nový dôraz na bývanie na úrovni EÚ podnietil živú politickú diskusiu o vhodných celoeurópskych vymedzeniach, ktoré by mohli uľahčiť investície; keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti[26]; keďže tento prístup je v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch a rôznych inštitúciách a orgánoch EÚ, ktoré majú politiky a regulačné rámce v oblasti dostupného bývania; keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a v prípade potreby môže upraviť základné vymedzenia na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami;

[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj

[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj

kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1: Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.

kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1: Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 470
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie R

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
R. keďže cenovo ***dostupné bývanie a sociálne bývanie nemajú jednotné vymedzenie v odbornej literatúre ani v acquis EÚ a kritériá na ich určenie sú výlučne v kompetencii jednotlivých členských štátov; keďže nový dôraz na bývanie na úrovni EÚ podnietil živú politickú diskusiu o vhodných celoeurópskych vymedzeniach, ktoré by mohli uľahčiť investície***; keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti***[26]***; keďže ***tento prístup je v súlade s vymedzeniami a kritériami používanými v členských štátoch a rôznych inštitúciách a orgánoch EÚ, ktoré majú politiky a regulačné rámce v oblasti*** dostupného bývania; keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a ***v prípade potreby môže upraviť základné vymedzenia*** na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami;	R. keďže ***kritériá na vymedzenie „cenovo dostupného“ a „sociálneho“ bývania sú predovšetkým v kompetencii členských štátov, pričom sú výrazne ovplyvnené politikou EÚ; keďže v Urbánnej agende pre EÚ sa navrhol široký celoeurópsky prístup k cenovo dostupnému bývaniu, pričom ako referenčný model sa použil rozsah*** cenovo ***dostupného bývania v rámci kontinuity bývania***[1a]; keďže Program OSN pre ľudské sídla považuje bývanie za cenovo dostupné, ak čisté mesačné výdavky na bývanie nepresahujú 30 % celkového mesačného príjmu domácnosti; keďže ***nový dôraz na bývanie na úrovni EÚ vytvoril živú a potrebnú politickú diskusiu o vhodných celoeurópskych mechanizmoch na podporu sociálneho a*** dostupného bývania; keďže Parlament je aktívnym účastníkom tejto diskusie a ***prispieva k vymedzeniam a posudzuje príslušné kompetencie EÚ v tejto oblasti*** na základe ďalšej interakcie s ostatnými inštitúciami a orgánmi EÚ, ako aj s členskými štátmi a inými zainteresovanými stranami;

[1a] Európska komisia, Akčný plán partnerstva v oblasti bývania, webové sídlo Európskej komisie Futurium, december 2018

[26] Program OSN pre ľudské sídla, „Rozvoj kapacít v oblasti ukazovateľov cieľov udržateľného rozvoja, monitorovanie a podávanie správ – ukazovateľ 11.1.1: Adekvátne bývanie a zlepšovanie podmienok v slumoch“, webové sídlo UN-Habitat, apríl 2022.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 471
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie R a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ra. keďže klimatická kríza vážne ohrozuje uplatňovanie práva na primerané bývanie, najmä v prípade marginalizovaných a zraniteľných skupín, ktoré sú neúmerne vystavené rizikám a otrasom súvisiacim s klímou, ako sú záplavy, horúčavy, suchá a vysídľovanie[1a]; keďže opatrenia na zmiernenie zmeny klímy a adaptáciu na ňu musia byť navrhnuté a vykonávané tak, aby sa zabezpečilo a podporovalo právo na primerané, bezpečné, cenovo dostupné a klimaticky odolné bývanie pre všetkých;
	[1a] Rada pre ľudské práva, „správa osobitnej spravodajkyne pre primerané bývanie ako súčasti práva na primeranú životnú úroveň a pre práva na nediskrimináciu v tejto súvislosti“, webové sídlo Rady pre ľudské práva, marec 2023

Or. en

Pozmeňujúci návrh 472
Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh uznesenia
Odôvodnenie R a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ra. keďže v niektorých turistických a mestských oblastiach existujú obavy z tzv. nadmerného zaťaženia nákladmi na bývanie, ktoré vzniká vtedy, keď celkové náklady na bývanie (po odpočítaní príspevkov na bývanie) predstavujú viac ako 40 % disponibilného príjmu (po odpočítaní príspevkov na bývanie);

Or. es

Pozmeňujúci návrh 473
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odôvodnenie R a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ra. keďže OECD definuje „sociálne bývanie“ ako „nájomné byty poskytované za nižšie ako trhové ceny, ktoré sú cielené a prideľované podľa osobitných pravidiel (ako sú identifikované potreby alebo čakacie listiny)“.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 474
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie R b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Rb. keďže znižovanie štandardov bývania z hľadiska priestoru, veľkosti, vybavenosti a udržateľnosti v nových bytových jednotkách môže viesť k ďalšiemu sociálnemu vylúčeniu, zhoršeniu životných podmienok a zhoršeniu neobsadenosti a opustenia; keďže je preto potrebné, aby členské štáty chránili kvalitatívne, environmentálne a sociálne normy pre bytovú výstavbu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 475
Irmhild Boßdorf

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];	***vypúšťa sa***

[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies“ (Tehla za tehlou:

budovanie lepších politík bývania),,
OECD Publishing, Paríž, 2021.

Or. de

Pozmeňujúci návrh 476
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže ***je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže*** politiky bývania ***sú hlboko zakorenené v miestnom*** a ***územnom kontexte***; keďže ***podľa Komisie*** je potrebné získať ***viac dôkazov*** o ***vplyve*** krátkodobých prenájmov ***na ceny na trhu s bývaním***; keďže ***OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami*** vrátane ***oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania***[27];	S. keďže ***účinné*** politiky bývania ***si vyžadujú dostupnosť spoľahlivých, podrobných a porovnateľných štatistík v celej Únii; keďže súčasné súbory údajov sú často fragmentované a nezachytávajú územný rozmer dynamiky bývania; keďže zber údajov o bývaní aspoň na úrovni NUTS 3 by umožnil lepšie pochopiť trendy špecifické pre danú lokalitu*** a ***územné rozdiely***; keďže je potrebné získať ***komplexnejšie informácie*** o ***objemoch a cenách transakcií, miere neobsadenosti, energetickej účinnosti, segmentácii trhu s nájmom (dlhodobý a krátkodobý) a vlastníckej štruktúre obytných nehnuteľností; keďže takéto údaje sú nevyhnutné na monitorovanie cenovej dostupnosti, posudzovanie systémových rizík a usmerňovanie tvorby politiky založenej na dôkazoch; keďže vytvorenie systému EÚ na monitorovanie bývania, ktorý by zhromažďoval údaje na miestnej, regionálnej a vnútroštátnej úrovni, je kľúčom k usmerňovaniu tvorby politiky v celej Únii založenej na dôkazoch a zameranej na ľudí; keďže je potrebné vytvoriť inštitucionálny rámec, v ktorom by sa mohli zhromažďovať a analyzovať údaje s cieľom vymieňať si najlepšie postupy medzi členskými štátmi a maximalizovať vnútroštátne a európske úsilie v oblasti politiky bývania; keďže sa**

ukázalo, že nárast krátkodobých prenájmov ***znižuje ponuku dlhodobých domov, zvyšuje nájomné v turisticky vyťažených oblastiach a zhoršuje cenovú dostupnosť pre miestnych obyvateľov***; keďže ***na navrhnutie účinnej regulácie a sociálnych investícií sú potrebné aj spoľahlivé údaje o neobsadenosti, špekuláciách, bezdomovectve a cenovej dostupnosti; keďže posilnenie ochrany nájomcov*** vrátane ***účinnej regulácie nájomného a bezpečnosti vlastníctva je nevyhnutné na zabezpečenie cenovej dostupnosti, zabránenie vykorisťovaniu a podporu stabilných komunít***;

---

[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania),, OECD Publishing, Paríž, 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 477
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, Markus Ferber, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť	S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže ***systémy krátkodobého prenájmu, od celých domov až po jednotlivé izby, môžu pozitívne prispieť k miestnym ekonomikám, pomôcť riešiť***

investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];	***problém vyľudňovania prostredníctvom podpory vidieckeho cestovného ruchu, podporiť zachovanie starých nehnuteľností a poskytnúť ďalší zdroj príjmov pre vlastníkov a nájomcov; keďže*** OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];
[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,,** OECD Publishing, Paríž, 2021.	[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 478
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];	S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];

keďže pri výpočtoch životných nákladov sa berie do úvahy bývanie, čo odhaľuje rozdiely v cenách bývania a služieb v jednotlivých krajinách EÚ na základe parity kúpnej sily (PKS) a indexu celkovej cenovej hladiny[27a];

[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

[27a] Európske služby zamestnanosti, „Životné náklady v EÚ“, webové sídlo EURES, február 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 479
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže je ***nevyhnutné získať*** viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; ***keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];***	S. keďže je ***potrebných*** viac údajov ***a väčšia transparentnosť*** o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte;

[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou:

budovanie lepších politík bývania),,
OECD Publishing, Paríž, 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 480
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];	S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27]***; keďže cestovný ruch je pre EÚ dôležitou hnacou silou hospodárstva, keďže sa podieľa 10 % na HDP EÚ a významne ovplyvňuje rast, zamestnanosť a sociálny rozvoj, čo z neho robí prínos pri riešení hospodárskych poklesov a nezamestnanosti;***
[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,,** OECD Publishing, Paríž, 2021.	[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 481
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];	S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27]; ***keďže otázky ako výška nájomného, flexibilita zmlúv alebo regulácia nájomného sú plne v kompetencii členských štátov; keďže akákoľvek regulácia krátkodobých prenájmov musí rešpektovať vlastnícke práva a slobodu podnikania a zároveň zohľadňovať miestne potreby a podmienky;***
[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,,** OECD Publishing, Paríž, 2021.	[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 482

Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];	S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27]; ***keďže využívanie obytných nehnuteľností na účely cestovného ruchu môže tiež vytvárať dodatočné príjmy pre rodiny, podporovať ich ekonomickú nezávislosť od štátu a slúžiť ako zdroj financovania energeticky účinnej obnovy budov;***
[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,,** OECD Publishing, Paríž, 2021.	[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 483
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia

Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];	S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27]; ***keďže v súvislosti s krátkodobými prenájmami nie je vhodné univerzálne riešenie vzhľadom na rôznorodosť miestnych podmienok a počet obcí a miestnych územných celkov v Únii;***
[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,,** OECD Publishing, Paríž, 2021.	[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 484
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Inese Vaidere, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti	S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti

bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];

[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27]; ***keďže cestovný ruch predstavuje významnú príležitosť na prilákanie ľudí do oblastí ohrozených vyľudňovaním alebo s nízkym dopytom po bývaní, ako sú vnútrozemské regióny, malé mestá alebo oblasti s príležitostným dopytom;***

[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 485
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné	S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné

získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];

[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27]; ***keďže riešenia krátkodobých prenájmov je potrebné prispôsobiť každej konkrétnej situácii a je na miestnych orgánoch, aby prijali opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity;***

[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 486
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad	S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad

medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];

[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27]; ***keďže cestovný ruch sám osebe nie je problémom a je potrebná komplexná mestská stratégia spolu s účinným miestnym riadením, ktoré prispeje k demokratizácii cestovného ruchu;***

[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 487
Martin Hojsík, Brigitte van den Berg

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];	S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch ***vrátane údajov o využívaní stavebného fondu, opätovnom uvádzaní voľných nehnuteľností na trh, obnovách a modernizácii***; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27]; ***keďže Európsky parlament inicioval pilotný projekt centier EÚ na monitorovanie pôdy, ktorý sa v súčasnosti realizuje;***

[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 488
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním***; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania***[27];	S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním[27];

[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 489

Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];	S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže ***nárast počtu krátkodobých prenájmov môže byť na úkor rezidenčného bývania, ale v tomto ohľade sú potrebné ďalšie empirické štúdie; keďže*** OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];
[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,,** OECD Publishing, Paríž, 2021.	[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 490
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];	S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže ***reguláciu tejto činnosti, ak je potrebná, je lepšie vykonávať na úrovni bližšie k občanovi, ako to prikazuje zásada subsidiarity; keďže*** OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];
[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,,** OECD Publishing, Paríž, 2021.	[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 491
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko	S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko

zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa ***Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov*** na ceny na trhu s bývaním; ***keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];***	zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa ***mnohých štúdií a mnohých obcí, ktoré sa touto problematikou zaoberajú, majú krátkodobé prenájmy výrazný vplyv*** na ceny na trhu s bývaním;
[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania),, OECD Publishing, Paríž, 2021.	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 492
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť	S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť

prekážky mobility v oblasti bývania[27];

[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

prekážky mobility v oblasti bývania[27]; ***keďže medzi hlavné zložky spotrebného tovaru a služieb súvisiacich s bývaním patria elektrina, plyn a iné palivá[27a];***

[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

[27a] Európska komisia, „Statistics Explained - Comparative price levels of consumer goods and services“ (Vysvetlené štatistiky – porovnanie cenových úrovní spotrebného tovaru a služieb), webové sídlo Európskej komisie, jún 2025.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 493
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];	S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27]; ***keďže je potrebné vyhnúť sa akýmkoľvek opatreniam alebo činnostiam, ktoré môžu***

	podporiť negatívne vnímanie cestovného ruchu alebo prispieť k fóbii z cestovného ruchu;
[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,,** OECD Publishing, Paríž, 2021.	[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 494
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];	S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte***; keďže na niektorých územiach sa výrazne zvýšil počet krátkodobých prenájmov, najmä v turistických destináciách***; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];
[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,,** OECD	[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,** OECD

Publishing, Paríž, 2021.

Publishing, Paríž, 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 495
Georgiana Teodorescu, Antonella Sberna, Lara Magoni, Alessandro Ciriani, Nora Junco García

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];	S. ***keďže rôznorodé modely a riešenia modelov bývania v členských štátoch predstavujú bohatý zdroj inovácií a vzájomnej inšpirácie;*** keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];
[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,,** OECD Publishing, Paríž, 2021.	[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 496
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina

Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];	S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte***; keďže Eurostat poskytol vymedzenie ubytovania počas dovolenky a iného krátkodobého ubytovania na porovnávacie účely***[27a]; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];
[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,,** OECD Publishing, Paríž, 2021.	[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,** OECD Publishing, Paríž, 2021. ***[27a] Eurostat, „Statistics Explained - Holiday and other short-stay accommodation“ (Vysvetlené štatistiky – Dovolenkové a iné krátkodobé ubytovanie), webové sídlo Eurostatu, október 2025.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 497
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];	S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27]; ***keďže spotrebitelia by nemali byť sankcionovaní za krátkodobé prenájmy;***
[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,,** OECD Publishing, Paríž, 2021.	[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 498
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a	S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii a potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a

porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];	porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže ***činnosť Únie v tejto oblasti môže čeliť mnohým výzvam; keďže*** OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť prekážky mobility v oblasti bývania[27];
[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,,** OECD Publishing, Paríž, 2021.	[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,** OECD Publishing, Paríž, 2021.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 499
Martin Hojsík, Brigitte van den Berg

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii ***a*** potrebách v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť	S. keďže je nevyhnutné získať viac údajov o situácii**,** potrebách ***a zaberaní pôdy*** v oblasti bývania v členských štátoch; keďže zber a porovnateľnosť údajov zostávajú výzvou, keďže politiky bývania sú hlboko zakorenené v miestnom a územnom kontexte; keďže podľa Komisie je potrebné získať viac dôkazov o vplyve krátkodobých prenájmov na ceny na trhu s bývaním; keďže OECD zdôraznila, že väčšia flexibilita vo vzťahoch medzi prenajímateľmi a nájomcami vrátane oblasti regulácie nájomného môže podporiť investície do bývania, zmierniť nesúlad medzi ponukou a dopytom a znížiť

prekážky mobility v oblasti bývania[27];

[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

prekážky mobility v oblasti bývania[27];

[27] OECD, Brick by Brick: Building Better Housing Policies (Tehla za tehlou: budovanie lepších politík bývania)**,** OECD Publishing, Paríž, 2021.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 500
Rachel Blom, Julie Rechagneux, Klara Dostalova, Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sa. keďže uplatňovanie európskych právnych predpisov v oblasti životného prostredia vedie v niektorých členských štátoch k zdĺhavým schvaľovacím postupom a oneskoreniam pri projektoch bývania; keďže to výrazne obmedzuje schopnosť členských štátov zabezpečiť dostatok cenovo dostupného bývania a keďže je potrebné nájsť rovnováhu medzi cieľmi ochrany prírody a naliehavou potrebou bývania;

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 501
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sa. keďže prístup k cenovo dostupnému bývaniu nesmie byť podmienený splnením ďalších environmentálnych alebo klimatických

cieľov; keďže politika bývania by sa mala zameriavať predovšetkým na zabezpečenie bezpečného a cenovo dostupného bývania pre občanov, zatiaľ čo ekologické ciele sa môžu realizovať prostredníctvom osobitných nástrojov, ktoré sú na to určené;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 502
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sa. keďže nedostatok cenovo dostupného bývania bráni mobilite pracovnej sily do metropolitných oblastí, ale aj do stredne veľkých a rastúcich miest, kde majú mnohé oblasti problémy s realizáciou investícií z dôvodu nedostatku bývania potrebného pre pracovnú silu súvisiacu s investíciami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 503
Marco Falcone, Flavio Tosi, Caterina Chinnici, Letizia Moratti, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo, Giusi Princi, Fulvio Martusciello

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sa. keďže prevažná väčšina budov, ktoré sa budú používať v roku 2050, už existuje; keďže obnova, modernizácia a rozširovanie existujúceho bytového fondu predstavujú jedno z najudržateľnejších, nákladovo najefektívnejších a najrýchlejších riešení krízy bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 504
Ciaran Mullooly, Brigitte van den Berg

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sa. keďže príliš veľa osôb so zdravotným postihnutím zostáva v nevhodných podmienkach z dôvodu nedostatku prístupného bývania; keďže dodržiavanie záväzkov EÚ vyplývajúcich z Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím si vyžaduje, aby členské štáty masívne rozšírili dostupné komunitné bývanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 505
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sa. keďže vymedzenie bývania ako sociálneho práva by malo znamenať výnimku z pravidiel jednotného trhu, ak to členské štáty považujú za potrebné na zabezpečenie prístupu svojich občanov k cenovo dostupnému a dôstojnému bývaniu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 506
Rachel Blom, Julie Rechagneux, Klara Dostalova, Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sb. keďže podľa Eurostatu sa počet obyvateľov Európskej únie v období od 1. januára 2023 do 1. januára 2024 zvýšil približne o 1,7 milióna ľudí, z čoho viac ako 80 % bolo spôsobených čistou migráciou; keďže to vytvára štrukturálny tlak na trh s bývaním v mnohých členských štátoch, zatiaľ čo bytová výstavba v rovnakom období prudko poklesla; keďže nedávne analýzy krízy bývania v Európskej únii naznačujú, že rastúci dopyt po bývaní treba posudzovať aj v súvislosti s demografickými a migračnými trendmi; keďže migrácia môže prispievať k tlaku na trh s bývaním, najmä v mestských oblastiach a regiónoch s vysokým prírastkom obyvateľstva;

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 507
Marco Falcone, Flavio Tosi, Caterina Chinnici, Letizia Moratti, Massimiliano Salini, Salvatore De Meo, Giusi Princi, Fulvio Martusciello

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sb. keďže približne 7,7 milióna európskych študentov žije mimo svojho rodinného domu, ale len 2,9 milióna z nich býva v študentských ubytovacích zariadeniach, ktoré spravujú univerzity, verejné subjekty alebo akreditovaní prevádzkovatelia; keďže táto situácia poukazuje na štrukturálny nedostatok približne 4,8 milióna lôžok v celej Únii, čo zdôrazňuje naliehavú potrebu

koordinovaných európskych a vnútroštátnych opatrení na rozšírenie a zlepšenie dostupného a kvalitného bývania pre študentov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 508
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sb. keďže ostrovy, ktoré patria 13 členským štátom, a najvzdialenejšie regióny sú v právnych predpisoch EÚ uznané za znevýhodnené územia, pretože ich ostrovná poloha a odľahlosť predstavujú špecifické výzvy v oblasti rozvoja; keďže ostrovy a najvzdialenejšie regióny nie vždy využívajú osobitnú pomoc, ktorá by im mala byť poskytnutá na dosiahnutie súladu s príslušnými ustanoveniami zmlúv EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 509
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sb. keďže nekontrolovaná masová migrácia výrazne zvýšila dopyt po bývaní vo viacerých členských štátoch, najmä v mestských oblastiach, čím sa zhoršil nedostatok a zvýšili ceny; keďže prístup k cenovo dostupnému a sociálnemu bývaniu by mal uprednostňovať občanov a osoby s

legálnym pobytom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 510
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S b (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sb. keďže obmedzenie verejného bývania na sociálne bývanie pre chudobných alebo extrémne chudobných síce rieši sociálne núdzové situácie, ale nemá výrazný vplyv na všeobecné trhové ceny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 511
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sc. keďže z výskumu, ktorý uskutočnila nadácia Eurofound, vyplýva, že v členských štátoch a obciach sa realizuje široká škála politických opatrení zameraných na riešenie otázok bývania a že opatrenia realizované na miestnej úrovni sú často menšieho rozsahu a sú inovatívnejšie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 512
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S c (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sc. keďže podpora rodín, mladých párov a strednej triedy v prístupe k bývaniu je kľúčová pre riešenie demografických problémov Európy a zabezpečenie generačnej výmeny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 513
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S d (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sd. keďže politiky bývania by mali rešpektovať architektonické a kultúrne dedičstvo členských štátov, zachovávať osobitý charakter miest a obcí a vyhýbať sa anonymným štandardizovaným riešeniam;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 514
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S e (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

Se. keďže výmena najlepších postupov medzi členskými štátmi, regiónmi a obcami môže prispieť k účinnejšej politike bývania, znížiť administratívne zaťaženie a urýchliť poskytovanie cenovo dostupného bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 515
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S f (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sf. keďže nedostatok kvalifikovaných pracovníkov v stavebníctve a súvisiacich remeslách je hlavnou prekážkou zvyšovania ponuky bývania; keďže podpora učňovskej prípravy a tradičných remesiel je nevyhnutná na zabezpečenie dostatočnej kapacity pracovnej sily;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 516
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S g (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sg. keďže prístup k bezpečnému bývaniu úzko súvisí s bezpečnosťou, prevenciou kriminality a sociálnou súdržnosťou; keďže orgány musia zaručiť, že politiky bývania posilnia stabilné a bezpečné komunity;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 517
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S h (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sh. keďže vysoký podiel bývania obývaného vlastníkmi v mnohých členských štátoch má vplyv na dôchodok, keďže dôchodcovia žijúci v nájomnom bývaní musia venovať neprimerane veľkú časť svojho dôchodku na náklady na bývanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 518
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S i (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Si. keďže študenti významne ovplyvňujú trh s nájomným bývaním v univerzitných mestách, kde môžu predstavovať až pätinu celkovej populácie; keďže investície do bývania pre študentov, a to aj prostredníctvom verejno-súkromných partnerstiev, môžu zmierniť tlak na nájomné trhy a zlepšiť cenovú dostupnosť pre širšie vrstvy obyvateľstva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 519
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S j (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sj. keďže v rámci členských štátov pretrvávajú výrazné regionálne rozdiely vrátane rozdielov v príjmoch, strednej dĺžke života a dostupnosti bývania; keďže v istých regiónoch stačí jeden priemerný mesačný plat na kúpu len pol metra štvorcového bytu, zatiaľ čo v iných môže pokryť viac ako pol metra štvorcového;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 520
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S k (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sk. keďže inovatívne metódy výstavby, napríklad montované bývanie, môžu výrazne znížiť náklady a čas výstavby, a tým prispieť k boju proti energetickej chudobe a zvýšiť dostupnosť cenovo dostupného bývania; keďže podpora modulárneho a montovaného bývania môže byť praktickým nástrojom na riešenie naliehavého nedostatku bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 521
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jorge Buxadé Villalba, Jaroslav Bžoch, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S l (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sl. keďže klesajúca pôrodnosť v celej Únii súvisí so sociálno-ekonomickou neistotou, vysokými nákladmi na bývanie a obmedzeným prístupom mladých ľudí a rodín k cenovo dostupnému bývaniu; keďže bezpečné a cenovo dostupné bývanie je predpokladom rodinnej a demografickej stability;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 522
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S m (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sm. keďže prudký nárast sadzieb hypoték a cien nehnuteľností spôsobil, že vlastníctvo nehnuteľností je nedostupné najmä pre mladých ľudí a rodiny; keďže inovatívne nástroje, ako sú viacgeneračné hypotéky a modely družstevného bývania, by mohli túto záťaž zmierniť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 523
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S n (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sn. keďže medzi metropolitnými oblasťami a okrajovými alebo štrukturálne slabými regiónmi existujú výrazné rozdiely v dostupnosti bývania, čo ďalej prehlbuje sociálne a ekonomické nerovnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 524
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S o (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	So. keďže neexistencia jasného a jednotného vymedzenia „dostupného bývania“ vedie k fragmentácii a neistote pri tvorbe politiky; keďže členské štáty by si mali ponechať právo vymedziť cenovo dostupné bývanie v závislosti od vnútroštátnych a regionálnych podmienok;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 525
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S p (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sp. keďže cenovo dostupné nájomné bývanie je kľúčovým prvkom pre mladých ľudí, rodiny a mobilných pracovníkov a malo by sa podporovať popri systémoch vlastníctva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 526
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S q (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sq. keďže inovatívne prístupy podobné prístupu bývania na prvom mieste by sa mali rozvíjať nielen pre ľudí bez domova, ale aj pre mladých ľudí a rodiny ohrozené vylúčením, aby sa zabezpečila stabilita a zabránilo sa dlhodobej neistote bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 527
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S r (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Sr. keďže príliš zložité normy a požiadavky EÚ môžu zbytočne zvýšiť náklady na výstavbu a spomaliť realizáciu bývania; keďže zjednodušenie právnych predpisov na vnútroštátnej úrovni a na úrovni EÚ je kľúčom k zvýšeniu ponuky bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 528
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S s (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ss. keďže značný počet nevyužívaných alebo nedostatočne využívaných budov, ako sú opustené priemyselné pozemky, opustené priemyselné areály a prázdne kancelárie, by sa mohol s vhodnou podporou a stimulmi premeniť na cenovo dostupné bývanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 529
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S t (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	St. keďže dostupnosť bývania nie je podmienená len ponukou, ale aj infraštruktúrou a prepojením vrátane dopravy a digitálnych noviniek, ktoré umožňujú občanom bývať mimo metropolitných centier;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 530
Jagna Marczułajtis-Walczak

Návrh uznesenia
Podnadpis 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	vyzýva na revíziu smernice o energetickej hospodárnosti budov s cieľom zabezpečiť, aby boli budovy plne prístupné pre osoby so zdravotným postihnutím a staršie osoby; vyzýva na zavedenie povinných požiadaviek na inštaláciu rámp, výťahov a prístupných hygienických zariadení na verejných úradoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 531
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh uznesenia

Podnadpis 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
EÚ a vnútroštátne orgány.	***Sociálno-ekonomické dôsledky krízy v oblasti bývania***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 532
Martin Hojsík, Brigitte van den Berg

Návrh uznesenia
Podnadpis 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	domnieva sa, že v záujme čo najlepšieho zosúladenia financovania EÚ s miestnymi a regionálnymi potrebami v oblasti bývania by mal viacročný finančný rámec po roku 2027 zabezpečiť skutočnú zásadu partnerstva; vyzýva preto na rozšírenie mechanizmov zapájania miestnych a regionálnych orgánov do fondov a finančných nástrojov EÚ, ktoré riešia problémy v oblasti bývania a zlepšujú hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť regiónu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 533
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. vyjadruje znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, ***najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí*** a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami***; vyjadruje znepokojenie nad problémami,***	1. vyjadruje ***vážne*** znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, ***ktorá miliónom ľudí v EÚ znemožňuje prístup k dôstojnému, udržateľnému a cenovo dostupnému***

ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z rodinného domu ***a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú*** ich ***rodinný život***;

bývaniu, čím sa prehlbuje sociálne vylúčenie a nerovnosť príležitostí, ako aj problémy s duševným zdravím, pričom najzraniteľnejšie skupiny touto situáciou trpia čoraz viac; je hlboko znepokojený tým, že mladí ľudia a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami ***sú vážne postihnutí problémami s dostupnosťou bývania; zdôrazňuje, že zvyšovanie cien bývania a nájomného zbavuje ľudí možnosti vybudovať si nezávislý, bezpečný a plnohodnotný život, vrátane mladých ľudí*** pri odchode z rodinného domu, ***aby mohli študovať a nájsť si prvé zamestnanie zodpovedajúce*** ich ***kvalifikácii, a ohrozuje aj zdravie ľudí alebo bráni pracovnej mobilite pracovníkov smerom k pracovným miestam v metropolitných oblastiach, čo okrem iného spôsobuje nedostatok pracovníkov v základných odvetviach, ako sú zdravotníctvo, starostlivosť a vzdelávacie služby***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 534
Julie Rechagneux, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Rachel Blom

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. vyjadruje znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z rodinného domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich rodinný život;	1. vyjadruje znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z rodinného domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich rodinný život; ***uznáva, že kríza v oblasti bývania čiastočne súvisí s regulačnými rozhodnutiami Európskej komisie v oblasti energetickej hospodárnosti budov, environmentálnych noriem pre stavebné materiály, stanovovania cien energie a***

politík záberu pôdy;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 535
Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. vyjadruje znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z ***rodinného*** domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich ***rodinný*** život;	1. vyjadruje znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami ***a najzraniteľnejšie osoby, ako aj nad najviac zanedbanými a vylúčenými situáciami v oblasti bývania, ktoré ich postihujú***; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia***, okrem iného,*** mladí ľudia pri odchode z domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich život***; zdôrazňuje, že je dôležité zohľadniť realitu turistických oblastí, kde sa nachádzajú oblasti s veľmi vysokými cenami bývania nielen pre miestnych občanov, ale aj pre dočasných a sezónnych pracovníkov***;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 536
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. vyjadruje znepokojenie nad ***krízou*** v oblasti bývania***, ktorá postihuje EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a***	1. vyjadruje ***hlboké*** znepokojenie nad ***tým, že kríza*** v oblasti bývania ***sa stala sociálnou krízou v celej Únii, ktorá***

rodiny s nízkymi a so strednými príjmami***; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z rodinného domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich rodinný život***;

podkopáva dôstojnosť, rovnosť a sociálnu súdržnosť; zdôrazňuje, že milióny Európanov čelia neistým životným podmienkam v dôsledku krízy v oblasti cenovo dostupného bývania; zdôrazňuje, že cenová dostupnosť je jadrom krízy v oblasti bývania, keďže domácnosti s nízkymi a so strednými príjmami ***si čoraz menej môžu zabezpečiť dôstojné bývanie; pripomína najmä vplyv na mladých ľudí, ktorí sú nútení odkladať osamostatnenie, a na zraniteľné skupiny, ktoré čelia zvýšeným prekážkam v prístupe k primeranému bývaniu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 537
Julie Rechagneux, Marie Dauchy, Anne-Sophie Frigout, France Jamet, Mathilde Androuët, Catherine Griset, György Hölvényi, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Klara Dostalova, Rachel Blom

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. vyjadruje znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z rodinného domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich rodinný život;	1. vyjadruje znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z rodinného domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich rodinný život; ***uznáva, že kríza bývania čiastočne súvisí s regulačnými rozhodnutiami Európskej komisie v oblasti energetickej efektívnosti budov, environmentálnych noriem pre stavebné materiály, cien energie a politík týkajúcich sa využívania pôdy a jej uzatvárania;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 538
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. vyjadruje znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z rodinného domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich rodinný život;	1. vyjadruje znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z rodinného domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich rodinný život ***a zdôrazňuje, že kríza bývania sa stala prekážkou konkurencieschopnosti Európy, pretože oslabuje produktivitu, mobilitu pracovnej sily a znižuje príťažlivosť regiónov pre investície;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 539
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Inese Vaidere, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. vyjadruje znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z rodinného domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich rodinný život;	1. vyjadruje znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z rodinného domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich rodinný život; ***je odhodlaný podporovať väčšiu***

politickú vôľu členských štátov, ako aj regionálnych a miestnych orgánov, aby sa zapojili do vývoja inovatívnych riešení šitých na mieru;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 540
Volker Schnurrbusch

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. vyjadruje znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z rodinného domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich rodinný život;	1. vyjadruje znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z rodinného domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich rodinný život; ***okrem toho konštatuje, že nekontrolovaná migrácia zhoršuje situáciu a vytvára ďalší tlak na trh s bývaním a sociálnu infraštruktúru;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 541
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. ***vyjadruje znepokojenie nad krízou*** v oblasti bývania***, ktorá*** postihuje ***EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z rodinného domu a pri prijímaní osobných***	1. ***vyjadruje poľutovanie nad vážnymi a škodlivými dôsledkami, ktoré má kríza*** v oblasti bývania ***na hospodárstvo a spoločnosť ako celok, pretože*** postihuje ***sociálno-ekonomickú súdržnosť, sťažuje prístup ľudí k zamestnaniu, negatívne ovplyvňuje ich***

rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich rodinný život;	***duševné zdravie, ovplyvňuje kúpnu silu ľudí, spôsobuje ťažkosti podnikom pri hľadaní vhodnej pracovnej sily a podnecuje sociálnu nespokojnosť; zdôrazňuje, že kríza bývania vedie k najextrémnejšej forme sociálneho vylúčenia – k bezdomovectvu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 542
György Hölvényi, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. vyjadruje znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z rodinného domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich rodinný život;	1. vyjadruje znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z rodinného domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich rodinný život ***a nad nedostatkom udržateľnej viacgeneračnej stratégie pre bývanie starších ľudí a pre neobsadené, nevyužívané bývanie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 543
Georgiana Teodorescu, Antonella Sberna, Lara Magoni, Alessandro Ciriani, Nora Junco García

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. vyjadruje znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a	1. vyjadruje znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a

rodiny s nízkymi a so strednými príjmami; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z rodinného domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich rodinný život;	rodiny s nízkymi a so strednými príjmami; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia ***hľadajúci ubytovanie pre študentov počas štúdia alebo programu Erasmus,*** pri odchode z rodinného domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich rodinný život;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 544
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. vyjadruje znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z rodinného domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich rodinný život;	1. vyjadruje znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z rodinného domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich rodinný život***, ako je založenie rodiny***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 545
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Inese Vaidere, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

1. vyjadruje znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z rodinného domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich rodinný život;	1. vyjadruje znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ ***a jej členské štáty***, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z rodinného domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich rodinný život;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 546
Martin Hojsík, Brigitte van den Berg

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. vyjadruje znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z rodinného domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich rodinný život;	1. vyjadruje ***hlboké*** znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z rodinného domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich rodinný život***, mobilitu, vzdelávanie a profesionálny rozvoj***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 547
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. vyjadruje znepokojenie nad krízou	1. vyjadruje znepokojenie nad krízou

v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z rodinného domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich rodinný život;	v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, najmä nad jej vplyvom na mladých ľudí a rodiny s nízkymi a so strednými príjmami; vyjadruje znepokojenie nad problémami, ktorým čelia mladí ľudia pri odchode z rodinného domu a pri prijímaní osobných rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich ***profesionálny a*** rodinný život;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 548
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. vyzýva na prijatie podporného, právne záväzného regulačného rámca na úrovni EÚ a na vnútroštátnej úrovni, ktorý by zabezpečil, aby žiadna domácnosť nebola nútená vynakladať viac ako 30 % mesačného disponibilného príjmu na náklady na bývanie, pokiaľ ide o nájomné alebo hypotéky, dane spojené s bývaním, účty za vodu a energie, a to na základe medzinárodného kritéria uznávaného OSN, tzv. pravidla 30 % dostupnosti bývania; zdôrazňuje, že pre chudobné domácnosti môžu byť výdavky na náklady na bývanie vo výške 10 alebo 20 % ich mesačného disponibilného príjmu veľmi náročné, a preto je ešte dôležitejšia prioritná verejná podpora prispôsobená na mieru, a to aj prostredníctvom sociálneho bývania a systémov prístupu k verejným ručiteľom, s cieľom zabezpečiť prístup k udržateľným a dôstojným riešeniam bývania za dostupné ceny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 549
Maria Zacharia

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. zdôrazňuje, že bývanie je základným sociálnym právom a základným predpokladom dôstojného života; domnieva sa, že prístup k bezpečnému, zdravému a cenovo dostupnému bývaniu musí byť zaručený pre všetkých občanov bez ohľadu na ich príjem alebo sociálne postavenie; zdôrazňuje, že bývanie by sa nemalo považovať za tovar, ale za spoločný kolektívny statok, ktorý si vyžaduje verejné plánovanie a kolektívnu zodpovednosť;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 550
Georgiana Teodorescu, Antonella Sberna, Lara Magoni, Alessandro Ciriani, Nora Junco García, Nicolas Bay

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. pripomína, že súkromné vlastníctvo je základom všetkých individuálnych a verejných slobôd zakotvených v článkoch 1 a 2 Všeobecnej deklarácie ľudských práv, ktoré musia byť chránené pred všetkými formami porušovania, a že vlastníci musia mať právo ho v prípade potreby brániť, a že každá fyzická alebo právnická osoba má právo na pokojné užívanie svojho majetku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 551
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Oihane Agirregoitia Martínez, Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. varuje pred ničivými dôsledkami bezdomovectva na jednotlivcov a spoločnosť ako celok, zdôrazňuje, že bezdomovectvo ovplyvňuje dôstojnosť ľudí, vyjadruje poľutovanie nad neprijateľným počtom detí bez domova v EÚ a zdôrazňuje hlboké stopy, ktoré má bezdomovectvo v detstve na život dospelých;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 552
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby uznali bývanie za neodňateľné základné právo a prijali naliehavé a koordinované opatrenia na zabránenie vysťahovaniam a exekúciám, ktoré vedú k porušovaniu tohto práva, a zabezpečili primerané opatrenia sociálnej ochrany;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 553

Sebastião Bugalho

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. žiada, aby bolo právo na bývanie zaradené medzi základné práva do Charty základných práv Európskej únie; zastáva názor, že bývanie je základným právom, ktoré určuje prístup k iným základným právam a dôstojnému životu;

Or. pt

Pozmeňujúci návrh 554
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 1 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1b. zdôrazňuje, že je naliehavo potrebné zabezpečiť silnú a okamžitú politickú reakciu na riešenie sociálno-ekonomickej krízy, ktorou trpia milióny ľudí v EÚ a ktorá vyplýva z nedostatočného prístupu k cenovo dostupnému, udržateľnému a dôstojnému bývaniu, a to zriadením osobitného fondu EÚ pre bývanie, ktorý by mal zahŕňať „úver EÚ na obnovu“, ako aj stanovením toho, aby verejné výdavky členských štátov na cenovo dostupné, udržateľné a dôstojné bývanie nepodliehali pravidlám zadlžovania v rámci Paktu stability a rastu s cieľom sprístupniť investície potrebné na vyplnenie súčasnej obrovskej a narastajúcej medzery;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 555

Maria Zacharia

Návrh uznesenia
Odsek 1 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1b. je hlboko znepokojený zhoršovaním krízy bývania v celej EÚ a rastúcou neistotou v oblasti bývania, ktorá obzvlášť tvrdo postihuje mladých ľudí, domácnosti s nízkymi a strednými príjmami a rodiny s jedným rodičom; vyzýva členské štáty, aby prijali okamžité opatrenia na ochranu primárnych bydlísk, predchádzali vysťahovaniu a posilnili mechanizmy sociálnej podpory pre zraniteľné domácnosti;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 556
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 1 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1b. zdôrazňuje, že dôveryhodnosť Únie závisí od jej schopnosti presadzovať základné práva vrátane práva na bývanie, čím sa posilňuje sociálna súdržnosť a solidarita medzi jej občanmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 557
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Oihane Agirregoitia Martínez, Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia

Odsek 1 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1b. vyjadruje znepokojenie nad krízou v oblasti bývania, ktorá postihuje EÚ, najmä jej rastúci vplyv nielen na domácnosti s nízkymi príjmami, ale jej šírením aj na domácnosti so strednými príjmami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 558
Maria Zacharia

Návrh uznesenia
Odsek 1 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1c. poukazuje na to, že väčšina občanov pracuje v podmienkach neistoty a ich mzda nestačí ani na základné potreby, nieto ešte na úspory alebo úvery na bývanie; zdôrazňuje, že vysoké ceny energií, základných tovarov a nájomného znížili kúpnu silu domácností; vyzýva Komisiu, aby preskúmala, či členské štáty dodržiavajú článok 34 ods. 3 Charty základných práv, ktorý uznáva a rešpektuje právo na sociálnu pomoc a bývanie s cieľom zabezpečiť dôstojnú existenciu pre všetkých, ktorí nemajú dostatok prostriedkov;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 559
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 1 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1c. považuje za kľúčové zabezpečiť, aby sa sektor bývania sústredil prevažne na verejných, neziskových a ziskových poskytovateľov bývania s obmedzeným ziskom – s osobitným dôrazom na družstevné a komunitné modely – a aby sa riadil jasnými podmienkami na zabezpečenie všeobecného, dlhodobého prístupu k cenovo dostupnému, udržateľnému a dôstojnému bývaniu s cieľom zabrániť tomu, aby sa s bývaním nakladalo ako s finančnými aktívami alebo komoditami, keďže právo na primerané bývanie je základnou potrebou a základným ľudským právom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 560
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Oihane Agirregoitia Martínez, Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 1 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1c. zdôrazňuje potrebu záväzných noriem prístupnosti vo všetkých projektoch bývania financovaných z prostriedkov EÚ v súlade s Dohovorom OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím (UNCRPD), pričom prednosť majú investície do úprav bývania a inteligentných asistenčných technológií pre osoby so zníženou mobilitou s cieľom umožniť im nezávislý život;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 561

Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'
v mene skupiny The Left
Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan
v mene Osobitného výboru pre krízu bývania v Európskej únii
Leila Chaibi

Návrh uznesenia
Odsek 1 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1c. zdôrazňuje, že je potrebné zvýšiť financovanie a investície do projektov sociálneho a cenovo dostupného bývania v celej EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 562
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 1 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1d. zdôrazňuje význam začlenenia politík bývania do širších sociálnych a hospodárskych stratégií s cieľom zabezpečiť udržateľný, inkluzívny a spravodlivý prístup k bývaniu pre všetkých;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 563
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Podnadpis 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	je pevne presvedčený, že základné právo na cenovo dostupné, udržateľné a dôstojné bývanie pre všetkých by malo byť zakotvené v zmluvách EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 564
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Podnadpis 2 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	pripomína, že Súdny dvor Európskej únie (SDEÚ) stanovil, že v oblastiach postihnutých nedostatkom nájomného bývania predstavuje zavedenie mechanizmov regulácie krátkodobého prenájmu, ktorých cieľom je zabezpečiť dostatočnú ponuku bytových jednotiek, sociálne rôznorodé bývanie a udržanie nájomného na dostupnej úrovni, keďže bývanie je základnou potrebou a základným právom, naliehavý dôvod týkajúci sa verejného záujmu na účely práva EÚ; je pevne presvedčený, že členské štáty musia prijať opatrenia na dosiahnutie uvedených cieľov a riešiť problém šírenia krátkodobých prenájmov, a to aj prijatím ustanovení o zákaze krátkodobých prenájmov, povinnej registrácii a systémoch predchádzajúceho povolenia, ako aj o požiadavkách na kompenzáciu, ktoré sa zamerajú predovšetkým na profesionálnych investorov a veľkých vlastníkov domov, pričom sa vyhnú neprimeranému zaťaženiu malých súkromných vlastníkov domov; vyzýva Komisiu, aby sa v tomto zmysle zdržala akéhokoľvek konania o porušení právnych predpisov proti členským štátom za ich úsilie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 565
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 1 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1d. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila správne vykonávanie nariadenia o krátkodobom prenájme a čo najskôr predložila spoločné technické špecifikácie potrebné na vývoj digitálneho rozhrania založeného na interoperabilite, ktoré zabezpečí rozšírenú výmenu údajov medzi platformami krátkodobého prenájmu a orgánmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 566
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 1 e (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1e. považuje za kľúčové prijatie účinných mechanizmov zameraných na umožnenie zmeny krátkodobých nájmov, ktoré sa v súčasnosti využívajú, na dlhodobé nájomné bývanie, ako aj na odstránenie nelegálnych nájmov prostredníctvom posilnených kontrolných právomocí, a to najmä v oblastiach so štrukturálnym nedostatkom nájomných bytov a mimoriadne vysokou hustotou obyvateľstva, čím sa obhajujú naliehavé dôvody týkajúce sa verejného záujmu, ktoré boli uznané aj v judikatúre SDEÚ a ktoré zahŕňajú najmä dôvody týkajúce sa ochrany mestského prostredia a cieľov

sociálnej politiky, ako aj verejnej bytovej politiky, ktorej cieľom je bojovať proti tlaku na pozemky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 567
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 1 f (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1f. vyzýva na vytvorenie registra transparentnosti EÚ o transakciách s nehnuteľnosťami a ich vlastníctve ako nástroja na zabezpečenie úplnej transparentnosti skutočného vlastníctva nehnuteľností na bývanie a na zabránenie narušeniam, ako aj akémukoľvek praniu špinavých peňazí v sektore bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 568
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 1 g (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1g. dôrazne podporuje vytvorenie vymožiteľného práva na bývanie na európskej úrovni, inšpirovaného francúzskym „Droit au logement opposable“ (DALO), ktorým sa zabezpečí, aby sa ľudia v núdzi mohli domáhať svojho práva na primerané bývanie prostredníctvom dostupných právnych a administratívnych mechanizmov; vyzýva tiež všetky členské štáty, aby zakotvili právo na bývanie ako právne vymožiteľné

právo a zosúladili príslušné politiky s cieľom toto právo realizovať;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 569
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 1 h (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	1h. vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, že pripravovaná stratégia EÚ pre udržateľný cestovný ruch sa bude zaoberať rastúcim negatívnym vplyvom masového cestovného ruchu a rozširovania krátkodobých prenájmov na bývanie, ako aj na mestské hospodárstvo a obývateľnosť, a to aj z hľadiska presunu základných služieb, ktoré zhoršujú džentrifikáciu, najmä v mestských, pobrežných a vidieckych oblastiach s vysokou záťažou; zdôrazňuje potrebu konkrétnych legislatívnych a finančných opatrení na podporu členských štátov, regionálnych a miestnych orgánov pri regulácii trhu s turistickým ubytovaním v súlade s judikatúrou Súdneho dvora EÚ, riešení prestavby obytných domov na turistické jednotky vrátane nelegálnych, a pri presadzovaní zákonnosti; je presvedčený, že základným pilierom modelu udržateľného cestovného ruchu musí byť zachovanie miest ako miest, v ktorých ľudia môžu žiť, nielen ich navštevovať;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 570
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. víta ***úlohu*** Komisie vypracovať ***novú ambicióznu stratégiu*** pre bytovú výstavbu ***a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude*** vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;	2. ***dôrazne*** víta ***záväzok*** Komisie vypracovať ***európsky plán pre cenovo dostupné bývanie***; ***zdôrazňuje, že takáto iniciatíva musí vychádzať z uznania bývania ako základného práva a musí byť zameraná na riešenie krízy bývania ako naliehavej sociálnej situácie; vyzýva na výrazné zvýšenie finančných prostriedkov EÚ na dostupné a dôstojné bývanie v celkovej výške 300 miliárd EUR, z toho 100 miliárd EUR vo forme grantov; zdôrazňuje, že plán pre cenovo dostupné bývanie by mal uprednostniť opatrenia na zvýšenie skutočnej cenovej dostupnosti, vypracovanie ambicióznej stratégie*** pre bytovú výstavbu***, riešenie problému bezdomovectva a podporu členských štátov pri zabezpečovaní dôstojného a bezpečného bývania pre milióny Európanov; pripomína, že plán musí*** vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 571
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. víta úlohu Komisie vypracovať novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu	2. víta úlohu Komisie vypracovať novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude ***plne*** rešpektovať

subsidiarity a bude vychádzať ***z*** údajov a ***dôkazov*** a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;	zásadu subsidiarity a ***nebude priamo zasahovať do národných politík v oblasti bývania, zdôrazňuje, že takáto stratégia musí a*** bude vychádzať ***zo spoľahlivých*** údajov a ***prístupu založeného na dôkazoch*** a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; ***zdôrazňuje, že úloha Únie by sa mala obmedziť na koordináciu, výmenu najlepších postupov a technickú pomoc;*** vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní; ***vyzýva Komisiu, aby v prípade zorganizovania samitu EÚ o bývaní zabezpečila, že bude prísne praktický a zameraný na konkrétne riešenia, a nie na všeobecné deklarácie;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 572
Irmhild Boßdorf, Volker Schnurrbusch

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. ***víta úlohu*** Komisie vypracovať novú ***ambicióznu*** stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania ***za predpokladu, že bude rešpektovať*** zásadu subsidiarity ***a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého*** členského štátu, regiónu a miestneho orgánu***; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní***;	2. ***berie na vedomie oznámenie*** Komisie vypracovať novú stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania***, ale upozorňuje, že takýto prístup predstavuje riziko zasahovania do vnútroštátnych právomocí a narúša*** zásadu subsidiarity***; zdôrazňuje, že otázky trhu s bývaním a stavebnej politiky sú v prvom rade v kompetencii*** členského štátu, regiónu a miestneho orgánu***; upozorňuje, že centralizovaný európsky prístup nemôže zohľadniť odlišnú hospodársku, demografickú a sociálnu situáciu v členských štátoch a mohol by narušiť existujúce vnútroštátne stratégie***;
	Or. de

Pozmeňujúci návrh 573
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. víta úlohu Komisie vypracovať novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;	2. víta úlohu Komisie vypracovať novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní; ***vyzýva na zorganizovanie zasadnutia Rady ministrov Únie na vysokej úrovni o bývaní, pričom by sa malo zohľadniť, že bývanie patrí do pôsobnosti rôznych ministerstiev na úrovni jednotlivých členských štátov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 574
Julie Rechagneux, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Rachel Blom

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. víta úlohu Komisie vypracovať novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;	2. víta úlohu Komisie vypracovať novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní; ***vyzýva Komisiu, aby podporila ambicióznu politiku obnovy územnej rovnováhy, ktorá***

by uprednostňovala výstavbu, obnovu a investície vo vidieckych oblastiach, v malých a stredne veľkých mestách, ako aj oblastiach považovaných za menej atraktívne;

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 575
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut, Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. víta úlohu Komisie vypracovať novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;	2. ***poukazuje na to, že bývanie nie je v kompetencii Únie, ale uznáva, že odvetvové právne predpisy Únie môžu mať vplyv na celkovú realizovateľnosť a nákladnosť výstavby domov;*** víta úlohu Komisie vypracovať novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 576
Andreas Schieder

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. víta úlohu Komisie vypracovať	2. víta úlohu Komisie vypracovať

novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, ***regiónu*** a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;	novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania ***so silným zameraním na rozširovanie verejného, družstevného a neziskového nájomného bývania ako najudržateľnejších riešení bývania*** za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, ***regionálneho*** a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní ***a naliehavo žiada Komisiu a členské štáty, aby vytvorili spoľahlivý monitorovací systém na posúdenie situácie v oblasti bývania v Európe***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 577
Julie Rechagneux, Marie Dauchy, Anne-Sophie Frigout, France Jamet, Mathilde Androuët, Catherine Griset, György Hölvényi, Marie-Luce Brasier-Clain, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Klara Dostalova, Rachel Blom

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. víta úlohu Komisie vypracovať novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;	2. víta úlohu Komisie vypracovať novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní; ***vyzýva Komisiu, aby podporila ambicióznu politiku územnej rovnováhy zameranú na podporu výstavby, obnovy a investícií vo vidieckych oblastiach, v malých a stredne veľkých mestských centrách a na menej atraktívnych územiach;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 578
Georgiana Teodorescu, Antonella Sberna, Lara Magoni, Alessandro Ciriani, Nora Junco García, Nicolas Bay

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. víta úlohu Komisie vypracovať novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;	2. víta úlohu Komisie vypracovať novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva ***na podporu efektívneho, trhovo orientovaného systému bývania, ktorý podporuje súkromné investície a zároveň zachováva zásady voľnej tvorby cien a nájomného v rámci Únie; vyzýva*** Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 579
Maria Ohisalo, Vicent Marzà Ibáñez, Marie Toussaint, Gordan Bosanac

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. víta úlohu Komisie vypracovať ***novú ambicióznu stratégiu*** pre bytovú výstavbu ***a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu***; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;	2. víta úlohu Komisie vypracovať ***ambiciózny európsky plán pre cenovo dostupné bývanie, ktorý by bol integrovaný do európskej stratégie*** pre bytovú výstavbu***; je pevne presvedčený, že do prípravy a realizácie európskeho plánu pre*** cenovo ***dostupné bývanie musia byť systematicky zapojené miestne a regionálne orgány, pričom je potrebné posilniť konzultačné mechanizmy a koordináciu, ako aj partnerstvá a využiť***

ich miestne odborné znalosti, pretože práve tie môžu najlepšie zabezpečiť úspešný proces prípravy a realizácie plánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 580
Rachel Blom, Julie Rechagneux, Klara Dostalova, Mathilde Androuët

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. ***víta*** úlohu Komisie vypracovať novú ***ambicióznu*** stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania ***za predpokladu, že bude rešpektovať*** zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov ***a zohľadňovať*** špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby ***zvolala prvý*** samit EÚ o bývaní;	2. ***berie na vedomie*** úlohu Komisie vypracovať novú stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania***, ale zdôrazňuje, že tieto iniciatívy môžu byť účinné iba vtedy, ak prísne rešpektujú*** zásadu subsidiarity a bude ***plne*** vychádzať z údajov a dôkazov ***s osobitným dôrazom na*** špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby ***zvážila možnosť zorganizovať*** samit EÚ o bývaní ***len v prípade, ak to bude jednoznačne potrebné, čo preukážu samotné členské štáty, a ak to bude mať preukázateľný prínos, napríklad v podobe riešenia spoločných prekážok.***

Or. nl

Pozmeňujúci návrh 581
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. víta úlohu Komisie vypracovať novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;	2. víta úlohu Komisie vypracovať novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu***, vyzýva Komisiu, aby riadne zohľadnila stanovisko Parlamentu***; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 582
Jagna Marczułajtis-Walczak

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. víta úlohu Komisie vypracovať novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;	2. víta úlohu Komisie vypracovať novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že ***zohľadní rastúce potreby obyvateľstva EÚ v oblasti dostupnosti,*** bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 583
Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. víta úlohu Komisie vypracovať novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;	2. víta úlohu Komisie vypracovať novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania***, ktoré spĺňajú kritériá prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím alebo so zníženou pohyblivosťou*** za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 584
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. víta úlohu Komisie vypracovať novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;	2. ***Podnadpis: Podporná úloha EÚ***
	víta úlohu Komisie vypracovať novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 585
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. víta úlohu Komisie vypracovať novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;	2. víta úlohu Komisie vypracovať novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania***, ako aj novú reguláciu krátkodobých prenájmov*** za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 586
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. víta úlohu Komisie vypracovať ***novú*** ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;	2. víta úlohu Komisie vypracovať ambicióznu ***európsku*** stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 587
Borja Giménez Larraz, Dirk Gotink, Nikolina Brnjac, Jagna Marczułajtis-Walczak, Daniel Buda, Niels Geuking, David Casa, Markus Ferber, Sebastião Bugalho, Maravillas Abadía Jover, Regina Doherty, Isabelle Le Callennec, Alma Ezcurra Almansa, Marco Falcone, Rosa Estaràs Ferragut

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. víta ***úlohu*** Komisie vypracovať novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;	2. víta ***cieľ*** Komisie vypracovať novú ambicióznu stratégiu pre bytovú výstavbu a plán dostupného bývania za predpokladu, že bude rešpektovať zásadu subsidiarity a bude vychádzať z údajov a dôkazov a zohľadňovať špecifické potreby každého členského štátu, regiónu a miestneho orgánu; vyzýva Komisiu, aby zvolala prvý samit EÚ o bývaní;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 588
Maria Zacharia, Fidias Panayiotou

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. žiada Komisiu, aby v budúcom európskom pláne pre cenovo dostupné bývanie zohľadnila špecifiká ostrovov a najvzdialenejších regiónov, ako je silný tlak na využívanie pôdy, geografická izolácia, obmedzená dostupnosť a vyššie náklady na výstavbu a dopravu, ktoré výrazne ovplyvňujú cenovú dostupnosť a prístupnosť bývania; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby zaručili právo stálych obyvateľov na dôstojné a cenovo dostupné bývanie tým, že budú riešiť tlak spôsobený

cestovným ruchom a rozširovanie krátkodobých prenájmov, ktoré vedú k vysídľovaniu miestnych komunít; vyzýva na vytvorenie osobitných programov sociálneho a komunálneho bývania pre ostrovné a odľahlé regióny;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 589
Maria Zacharia

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. je hlboko znepokojený úlohou systémov „zlatých víz“ pri špekuláciách na trhu s nehnuteľnosťami, ktoré prispievajú k zvyšovaniu cien a prehlbovaniu krízy bývania v mnohých európskych mestách; vyzýva Európsku komisiu a členské štáty, aby pristúpili k úplnému zrušeniu „zlatých víz“ založených na investíciách do nehnuteľností a predaji európskeho občianstva; vyzýva ich, aby vytvorili prísny európsky rámec, ktorý by zabránil využívaniu bývania ako nástroja finančných špekulácií;

Or. el

Pozmeňujúci návrh 590
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

2a. naliehavo vyzýva Komisiu, aby navrhla smernicu EÚ o bývaní a ľudských právach, ktorou sa vytvorí záväzný európsky rámec na obmedzenie špekulácií s bývaním a zabránenie nadmernému zvyšovaniu nájomného; vyzýva na prijatie opatrení na zákaz účasti súkromných kapitálových fondov, hedžových fondov a iných finančných subjektov na trhoch s bývaním, na zabezpečenie toho, aby všetky členské štáty prijali minimálne kritériá dostupnosti, horných hraníc nájomného a sociálnej ochrany a aby verejné investície do bývania uprednostňovali dostupnosť a sociálnu funkciu pred súkromným ziskom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 591
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. vyzýva Komisiu, aby pri vypracúvaní stratégie uznala základné ľudské právo na cenovo dostupné, primerané a udržateľné bývanie pre každého v Európe; nabáda na prijatie iniciatív na riešenie rastúcich majetkových, príjmových a sociálnych nerovností, na odstránenie chudoby v EÚ a na podporu sociálnej, hospodárskej a územnej súdržnosti, ako aj vzostupnej konvergencie; žiada, aby bola stratégia plne zosúladená s Európskym pilierom sociálnych práv;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 592
Klara Dostalova, Julie Rechagneux, Ondřej Knotek, Jaroslav Bžoch, Rachel Blom, Tomáš Kubín

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. trvá na tom, aby iniciatívy na úrovni EÚ rešpektovali regionálnu rozmanitosť (metropolitné hotspoty, zmenšujúce sa regióny, ostrovy a najvzdialenejšie regióny) a aby zostali prísne dobrovoľné a podporné; vyzýva členské štáty, aby zverejňovali regionálne hodnotenia potrieb v oblasti bývania s cieľom usmerniť ich zameranie a vyhnúť sa jednotným predpisom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 593
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Oihane Agirregoitia Martínez, Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. pripomína, že právomoc v oblasti bývania majú členské štáty a do veľkej miery ju riadia regionálne a miestne orgány; konštatuje, že vzhľadom na rôznorodosť vnútroštátnych a miestnych skutočností si riešenie krízy bývania vyžaduje veľmi odlišné prístupy na každom trhu s bývaním;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 594
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh uznesenia
Odsek 2 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2b. trvá na tom, že hoci EÚ má obmedzenú úlohu v politike bývania, existujú iniciatívy EÚ, ktoré môžu priniesť skutočnú pridanú hodnotu pri riešení krízy v oblasti bývania, a to aj prostredníctvom využitia plného potenciálu jednotného trhu v sektore stavebníctva, umožnenia dostatočných investícií prostredníctvom využívania fondov a finančných nástrojov EÚ, ako aj pružných finančných pravidiel, zvýšenia štandardov kvality bytov, zlepšenia dôkazov prostredníctvom zberu a výmeny údajov, podpory úsilia a investícií do zlepšovania zručností a rekvalifikácie, uľahčenia mobility stavebných pracovníkov a zjednodušenia povoľovania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 595
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 2 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2b. považuje za nevyhnutné, aby zásady a pravidlá jednotného trhu neobmedzovali verejné politiky v oblasti bývania, najmä pokiaľ ide o výstavbu verejných bytov, zavádzanie regulácie nájomného alebo obmedzenie kúpy bytov nerezidentmi, ako aj iné verejné regulačné politiky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 596
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Oihane Agirregoitia Martínez

Návrh uznesenia
Odsek 2 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2c. uznáva, že krátkodobé prenájmy môžu mať na územia rôzny vplyv v závislosti od ich charakteristík, a uznáva nedostatok právnej jasnosti, pokiaľ ide o súlad niektorých vnútroštátnych a miestnych právnych predpisov a práva Únie, vyzýva Komisiu, aby prostredníctvom usmernení objasnila právny rámec, v ktorom môžu pôsobiť verejné orgány, a uznáva zodpovednosť miestnych orgánov za zabezpečenie vyvážených trhov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 597
Leila Chaibi, Irene Montero, Ilaria Salis, Martin Schirdewan, Manon Aubry, Arash Saeidi, Anthony Smith, Giorgos Georgiou, Estrella Galán, Damien Carême, Rima Hassan, Younous Omarjee, Marina Mesure, Catarina Martins, Emma Fourreau, Gaetano Pedulla'

Návrh uznesenia
Odsek 2 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2c. vyzýva Komisiu a členské štáty, aby podporovali poskytovanie nájomného bývania a vyňali verejné investície do bývania z obmedzení vyplývajúcich z daňových predpisov Únie a vnútroštátnych daňových predpisov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 598
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík, Oihane Agirregoitia Martínez, Ciaran Mullooly

Návrh uznesenia
Odsek 2 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2d. berie na vedomie návrh Komisie týkajúci sa viacročného finančného rámca na obdobie po roku 2027, vyjadruje znepokojenie nad novou štruktúrou VFR, ktorú navrhuje Komisia, s nedostatočnou tematickou koncentráciou a vyčlenením prostriedkov v rámci ESF+, varuje pred pokusmi o oslabenie sociálnych cieľov medzi ostatnými prioritami, žiada silný a samostatný ESF+, aby sa zabezpečilo, že členské štáty budú pripisovať vysokú prioritu sociálnym aspektom, uplatňovaniu európskeho piliera sociálnych práv, jeho akčnému plánu a hlavným cieľom, trvá na tom, že je potrebné zahrnúť cieľ ukončenia bezdomovectva do špecifických cieľov nového ESF+ a zabezpečiť na tento účel vyčlenenie značného množstva finančných prostriedkov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 599
Brigitte van den Berg, Barry Cowen, Martin Hojsík

Návrh uznesenia
Podnadpis 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Miestne a regionálne samosprávy	***Uznanie rôznorodosti skutočností a významu miestnych riešení***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 600
Aodhán Ó Ríordáin, Andreas Schieder, Gabriele Bischoff, Alicia Homs Ginel, Marit Maij, Nora Mebarek, Isilda Gomes, Joanna Scheuring-Wielgus, Yannis Maniatis, Marko Vešligaj

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby rešpektovali a zdôrazňovali kľúčovú úlohu miestnych a regionálnych orgánov pri určovaní potrieb v oblasti bývania a navrhovaní cielených opatrení pre miestne obyvateľstvo; zdôrazňuje význam podpory integrovaných mestských stratégií; žiada, aby sa zabezpečilo, že miestne orgány budú mať priamy prístup k fondom EÚ na bývanie a budú mať právomoc s nimi hospodáriť, pretože sú blízko k reálnym miestnym potrebám;	3. vyzýva EÚ a jej členské štáty, aby rešpektovali a zdôrazňovali kľúčovú úlohu miestnych a regionálnych orgánov pri určovaní potrieb v oblasti bývania a navrhovaní cielených opatrení pre miestne obyvateľstvo; zdôrazňuje význam podpory integrovaných mestských stratégií; žiada, aby sa zabezpečilo, že miestne orgány budú mať priamy prístup k fondom EÚ na bývanie a budú mať právomoc s nimi hospodáriť, pretože sú blízko k reálnym miestnym potrebám; ***zdôrazňuje, že miestne a regionálne orgány musia byť plne zapojené do európskeho plánu pre cenovo dostupné bývanie a do budúceho VFR, pričom nástroje financovania EÚ musia byť začlenené do regionálnych a miestnych programov s cieľom priamo podporiť ich schopnosť rozširovať verejné, družstevné a neziskové bývanie v súlade so sociálnymi potrebami; vyzýva EIB, aby vytvorila finančné nástroje, ako sú revolvingové fondy na bývanie, ktoré by miestnym orgánom uľahčili prístup k sociálnemu a cenovo dostupnému bývaniu; vyzýva na aktívnu účasť občianskej spoločnosti a kľúčových zainteresovaných strán vrátane obyvateľov a nájomcov na tvorbe a realizácii bytovej politiky na miestnej úrovni;***

Or. en